

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

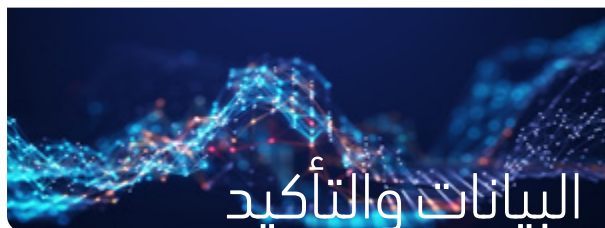
# تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بنك أبوظبي التجاري ٢٠٢٣

# التجاري

بنك أبوظبي التجاري  
ADCB



# المحتويات



## البيانات والتأكيد

٢٧	مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
٣١	الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية
٣٤	تقرير التأكيد



## الأولويات الاستراتيجية

٢٤	استراتيجية الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري
----	---



## مقدمة

٣	نظرة عامة
٤	لمحة عن بنك أبوظبي التجاري
٧	مشهد الاستدامة في دولة الإمارات
١٠	كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة
١١	الاستراتيجية المؤسسية للمجموعة



## نهجنا للاستدامة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

١٣	المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة
١٤	التركيز على استراتيجية العمل المناخي
١٦	إطار عمل حوكمة الاستدامة
	ممكنات استراتيجية أخرى للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
١٧	مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا
٢٠	تقييم الأهمية النسبية
٢١	



## نظرة عامة

### الغرض من هذا التقرير

يشكّل هذا التقرير الخاص بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لمجموعة بنك أبوظبي التجاري جزءاً مُكمّلاً لتقريرنا السنوي لعام ٢٠٢٣. وتقريرنا السنوي لحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٣، والغرض منه تقديم المزيد من المعلومات المفصلة عن استراتيجيتنا للاستدامة وأدائنا والتقدّم المُحرز في هذا المجال على مدار العام. ويعتبر التقرير قناةً إضافيةً ضمن تواصلنا المستمر مع مساهميننا، مما يعزز مستوى الشفافية حول استراتيجية البنك للحد من المخاطر والاستفادة من الفرص المتاحة.

### نطاق التقرير

تعكس البيانات والمعلومات الواردة في هذا التقرير الأنشطة التي قمنا بممارستها خلال السنة المالية ٢٠٢٣ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣). كما يشمل التقرير معلومات عن أداء بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (يشار إليه باسم "مجموعة بنك أبوظبي التجاري") وجميع الشركات التابعة له والفروع والمكاتب التمثيلية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها، فيما يخص ممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. للاطلاع على القائمة الكاملة للشركات، يرجى الرجوع إلى "نطاق التقرير" في قسم مؤشرات الأداء الرئيسية لإطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

### تواصل معنا

sustainability@adcb.com

www.adcb.com/esg

ir@adcb.com

www.adcb.com/ir



### معايير إعداد التقرير

تم إعداد هذا التقرير وفقاً للمعايير والمبادئ الإرشادية المحلية والعالمية الخاصة بإعداد التقارير التي تشمل:

- المعايير المعتمدة من قبل المبادرة العالمية للتقارير (GRI)
- مجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB) "المعايير الخاصة بالقطاع" المتعلقة بالمناخ (TCFD)
- دليل معايير الإفصاح البيئي والاجتماعي والحوكمة للشركات المدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية
- متطلبات الإفصاح عن الاستدامة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة

وقد صُممت أطر العمل هذه لتزويد المستثمرين بالمعلومات غير المالية اللازمة لتمكينهم من اتخاذ قرارات استراتيجية حول مقاييس الاستدامة الجوهرية التي تؤثر على أهدافنا طويلة الأمد لإضفاء القيمة لعملائنا.

### التأكيد

لقد حصلنا على تأكيد من جهة خارجية مستقلة بشأن توافق هذا التقرير مع متطلبات المبادرة العالمية للتقارير، وكذلك بشأن إعداد مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية التي جرى الإفصاح عنها بما يتوافق مع منهجيات الحساب الموضحة بالتفصيل في هذا التقرير. لمزيد من المعلومات عن نطاق التأكيد ووجهة نظر جهة التأكيد المستقلة، يرجى الاطلاع على "تقرير التأكيد المستقل المحدود" ، وفيما يخص المقاييس الأخرى، فقد قمنا باعتماد إجراءات للمراجعة والموافقة الداخلية ضمن نهجنا لضمان جودة ودقة البيانات المشمولة في التقارير.

### مجموعة تقارير بنك أبوظبي التجاري لعام ٢٠٢٣



التقرير السنوي  
لعام ٢٠٢٣



تقرير حوكمة الشركات  
لعام ٢٠٢٣

### إصدارات رئيسية أخرى خاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٣



إطار عمل التمويل المستدام



تقرير السندات الخضراء لعام ٢٠٢٣



سياسات وإفصاحات أخرى خاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات



سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية

# لمحة عن بنك أبوظبي التجاري

بنك ريادي على مستوى دولة الإمارات يتمتع بحصة سوقية متنامية

انطلاقاً من مكانته كمؤسسة مصرفية وطنية بارزة، يطلع بنك أبوظبي التجاري بدور محوري في المساهمة بدعم الأجندة المتنامية لدولة الإمارات والرامية إلى تحقيق النمو الاقتصادي المستدام، حيث يقدم البنك مجموعة متنوعة من المنتجات المالية والخدمات المصرفية لعملائه من الأفراد والشركات وينتج تجربة مصرفية رقمية مبتكرة وخدمة عملاء استثنائية.

قاعدة موظفين متنوعة تركز على التوطين كأولوية استراتيجية

٢,٠٩٦

موظف إماراتي

أكثر من

٨٠

نسبية

نمو مضطرد في قاعدة العملاء مدعوماً بالتميز في الخدمة

أكثر من

١,٩ مليون

عميل من الأفراد لدى بنك أبوظبي التجاري<sup>(١)</sup> (مليون عميل)



شبكة الفروع

٨٩%

٧٣

درجة رضا العملاء على مستوى البنك<sup>(١)</sup> العملاء المشتركين في الخدمات المصرفية الإلكترونية والخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك<sup>(٢)</sup>

فرعاً في كافة أنحاء دولة الإمارات

فروع لمصرف الهلال في دولة الإمارات

فروع لمصرف الهلال في كازاخستان

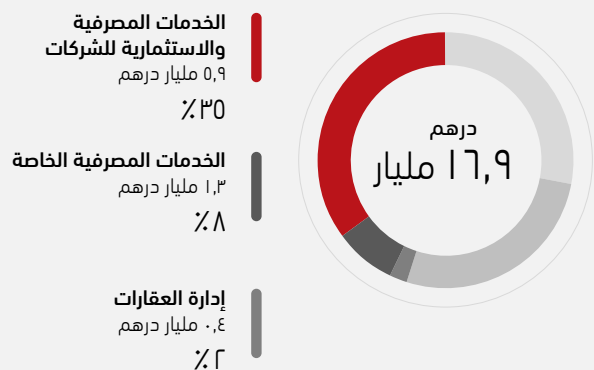
فرعاً للبنك في جمهورية مصر العربية

هيكل ملكية متنوع



شركة مبادلة للاستثمار<sup>(٣)</sup>: ٦٠,٢٠%  
تداول حر - المستثمرون المحليون: ٢١,٦٤%  
تداول حر - المستثمرون الأجانب: ١٨,١٦%

مساهمة قطاعات الأعمال في الدخل من العمليات التشغيلية للبنك



١٦,٩ مليار درهم

٥٠

٣

٨

٤٨

١٦,٣%

الحصة السوقية للبنك في محفظة القروض<sup>(١)</sup>

١٤,٤%

الحصة السوقية للبنك في ودائع العملاء<sup>(٢)</sup>

٩٦%

نسبة الدخل من العمليات التشغيلية المحققة في دولة الإمارات

درهم

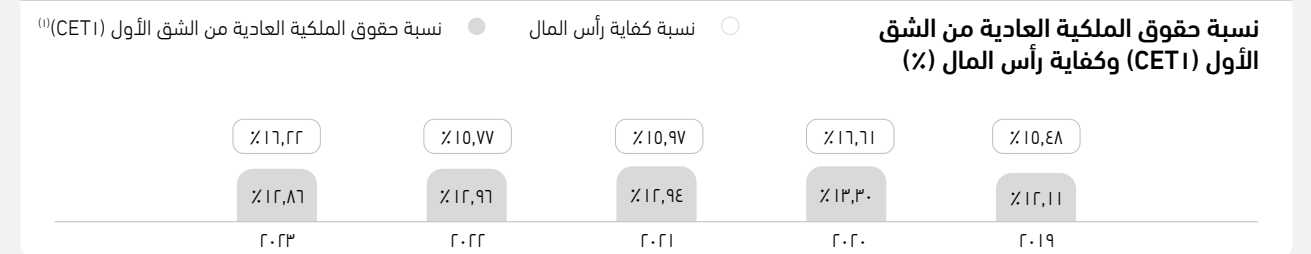
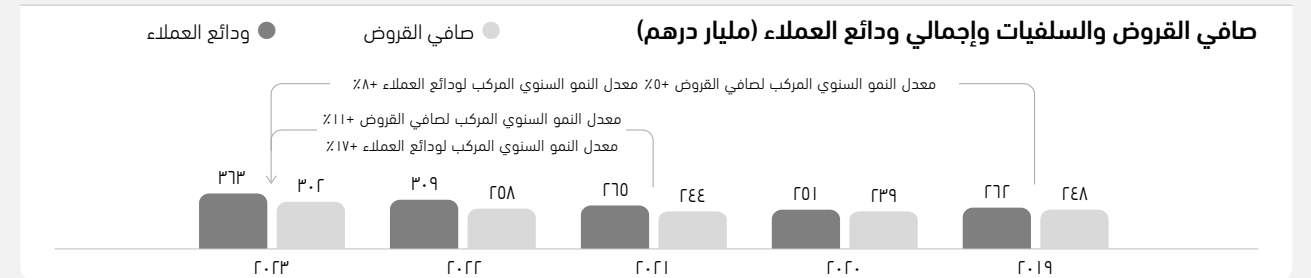
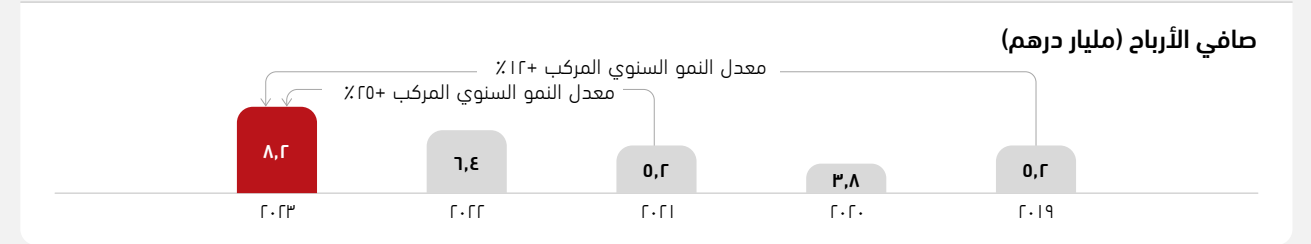
٥٦٧ مليار

ثالث أكبر بنك في دولة الإمارات من حيث إجمالي الأصول

# لمحة عن بنك أبوظبي التجاري

## دعم النمو المستدام وتحقيق القيمة طويلة الأجل للمساهمين

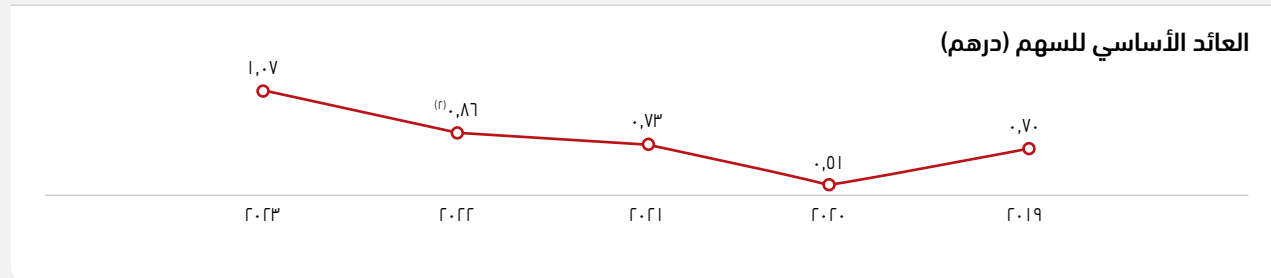
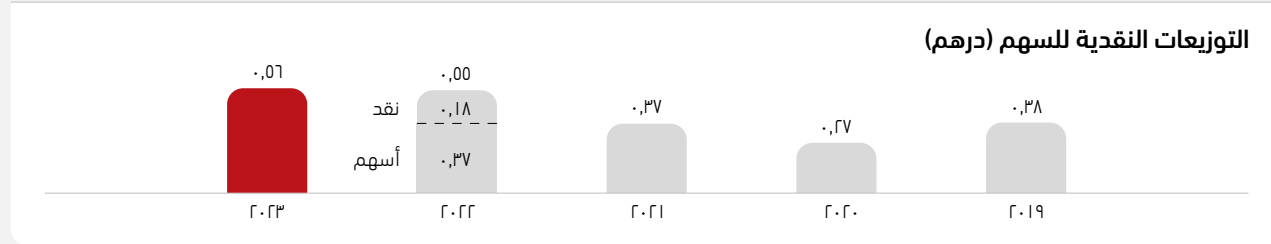
### قوة متنامية للعلامة التجارية



### التصنيفات الائتمانية

مستقر / F1/A+ | Fitch Ratings | مستقر / A-1/A | S&P Global Ratings

### تحقيق قيمة على المدى الطويل للمساهمين



### إجمالي عائد المساهمين (%)

٩% العائد لسنة واحدة | ٧% العائد لثلاث سنوات | ٤% العائد لخمس سنوات

### تصنيف البنك في مؤشرات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (٣)

مخاطر منخفضة | 12,0 | Morningstar Sustainalytics | A | MSCI

# تحقيق القيمة للمساهمين

ترتكز عملية تحقيق القيمة لدينا على إطار عمل متين الأسس لحوكمة الشركات والإدارة الاستراتيجية للمخاطر والتزامنا الراسخ نحو عملائنا والمجتمعات التي نخدمها.

## مرتكزات قوتنا

### فريق الإدارة

يرتكز بنك أبوظبي التجاري على الخبرة المتممقة التي يحظى بها أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية الذين يتمتعون بكفاءات عالية ومهارات متخصصة، من أجل ترسيخ ثقافة مؤسسية فعالة وضمان تحقيق أداء تشغيلي عالي الكفاءة.

### الكفاءات والكوادر

يضم البنك قاعدة موظفين متنوعة الثقافات تضم أكثر من ٨٠ جنسية، من بينهم ٢,٠٩٦ مواطناً إماراتياً، يعملون جميعاً في بيئة عمل محفزة مبنية على قيم مشتركة وثقافة راسخة قائمة على الأداء فائق الجودة والتميز.

### الابتكار والشراكات

يحرص البنك على مواصلة تعزيز إمكانياته الرقمية وشراكاته الاستراتيجية واعتماد عمليات تحليل البيانات المتقدمة بما يضمن تمكين عملائنا من الوصول إلى منتجاتنا المالية وخدماتنا المصرفية بشكل أكثر سهولة وأمان.

### التميز في الخدمة

يلتزم البنك بالوفاء بكافة احتياجات العملاء من خلال توظيف أحدث الحلول المبتكرة والرؤى المبنية على البيانات من أجل تقديم تجربة مصرفية استثنائية للعملاء.

### الحوكمة

يتبنى البنك إطار عمل حوكمة متين الأسس وعالي الكفاءة يستند إلى أفضل الممارسات العالمية في مجال حوكمة الشركات، ويشكّل حجر الأساس لنجاح طويل المدى لبنك أبوظبي التجاري ويعكس مبادئ النزاهة والشفافية التي تتوقعها الأطراف المعنية بأعمالنا.

### القدرة على التكيف

نفخر بأننا أحد البنوك المحلية المؤثرة في النظام المصرفي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإجمالي أصول تبلغ قيمتها ٥٦٧ مليار درهم ومستويات سيولة عالية وتصنيفات ائتمانية مرتفعة.

### مجموعة مصرفية مسؤولة بيئياً

تشكل الاستدامة أحد المحاور الرئيسية على الأجندة الاستراتيجية للبنك وذلك انطلاقاً من التزامنا التام بتعزيز مساهمات البنك لتحقيق رؤية دولة الإمارات العربية المتحدة الرامية إلى بناء اقتصاد أخضر شامل، وذلك من خلال إطلاق مجموعة من المبادرات في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

### العلامة التجارية

يحظى بنك أبوظبي التجاري بعلامة تجارية ذات قيمة عالية ويستقطب قاعدة عملاء متنامية تضم أكثر من ١,٩ مليون عميل.

### هيكل ملكية متنوع

تمتلك شركة مبادلة للاستثمار ٦٠,٢٠٪ من المجموعة (من خلال شركتها التابعة المملوكة بالكامل، شركة المائة وأربعة عشرة للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م)، ويتمتع البنك بحصة متزايدة من المساهمين المؤسسين الأجانب تبلغ ١٨,١٦٪.

## نبذة عن بنك أبوظبي التجاري

### رؤيتنا

أن نكون بنك الاختيار الأول للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### مهمتنا

يتطلع بنك أبوظبي التجاري إلى بناء علاقات راسخة ودائمة مع عملائه من خلال مراعاة احتياجاتهم الفردية وتقديم منتجات مبتكرة ومستوى لا يوازي من الخدمات وتحقيق أقصى درجات الرضا عند التعامل مع البنك.

### أهدافنا الاستراتيجية

تحقيق النمو المستدام والربحية لإتاحة مزايا على المدى الطويل لكافة الأطراف المعنية بأعمالنا.

### قيمتنا المؤسسية

- النزاهة
- الاحترام
- الاهتمام
- الانضباط
- الطموح

### قطاعات الأعمال لدى البنك

- مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد
- مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة
- مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات
- مجموعة الخزينة والاستثمار
- إدارة العقارات

### الشركات التابعة الرئيسية



## تحقيق القيمة لكافة الأطراف المعنية بأعمالنا

### لموظفينا

إتاحة الفرص المهنية الواعدة والمزايا والمكافآت التنافسية والتطوير المهني المستمر.

### لعملائنا

حماية وتنمية أموال أكثر من مليون عميل من الأفراد والمشاريع الصغيرة والمتوسطة والشركات الكبرى وصولاً إلى الجهات الحكومية.

### لمجتمعنا

القيام بدور محوري في مسيرة التنمية الاجتماعية الاقتصادية للدولة، والالتزام التام بالمساهمة في المبادرات الهادفة لبناء اقتصاد متنوع ومستدام بما يحقق رؤية قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة.

### للسلطات التنظيمية والحكومية

العمل والتعاون مع السلطات المعنية لدعم إطار عمل تنظيمي مسؤول.

### للمستثمرين

تحقيق عوائد قوية وقيمة مستدامة طويلة الأجل للمساهمين.

### لشركائنا

العمل مع العديد من الموردين وتزويدهم بفرص أعمال جديدة وسداد مستحقاتهم في الوقت المناسب.



# مشهد الاستدامة في دولة الإمارات



## تماشياً مع تطلعات دولة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي

أعلنت دولة الإمارات العربية المتحدة أن عام ٢٠٢٣ عاماً للاستدامة، وتماشياً مع هذه المبادرة الوطنية حرص البنك على تحقيق تقدم ملحوظ على أجدته الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، كما أولى اهتماماً خاصاً بالمناخ وذلك ضمن إطار دعم مبادرة الإمارات الاستراتيجية لتحقيق الحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠.

وتواصل دولة الإمارات مسيرتها نحو بناء اقتصاد شامل مستدام وصديق للبيئة، حيث كانت أول دولة في مجلس التعاون لدول الخليج العربية تلتزم بتحقيق صافي انبعاثات كربونية صفري وقامت بصياغة استراتيجية "المسار الوطني للحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠" في نهاية العام ٢٠٢٢.

وفي إطار استعدادها لمواصلة دورها الريادي في ممارسات الاستدامة، استضافت الدولة مؤتمر الأمم المتحدة لتغير المناخ (COP28) خلال شهري نوفمبر وديسمبر ٢٠٢٣ بهدف استعراض التقدّم المحرز على مستوى العالم في مسار تحقيق أهداف اتفاق باريس لعام ٢٠١٥.

## "اتفاق الإمارات" التاريخي للعمل المناخي: مؤتمر الأمم المتحدة لتغير المناخ (COP28)

نجحت دولة الإمارات في ششد الجهود الدولية لنحو ١٩٨ دولة خلال مؤتمر الأمم المتحدة لتغير المناخ (COP28) والإقرار على اتفاق تاريخي يرسى إجراءات طموحة للحفاظ على درجة الحرارة عند ١,٥ درجة مئوية بما يتوافق مع اتفاق باريس.

يدعو الاتفاق جميع الأطراف إلى التحول عن استخدام الوقود الأحفوري لتحقيق صافي انبعاثات صفري، وتقديم مساهمات محددة وطنياً تشمل كافة القطاعات الاقتصادية، بما في ذلك زيادة القدرة الإنتاجية لمصادر الطاقة المتجددة ثلاث مرات ومضاعفة معدل تحسين كفاءة الطاقة سنوياً بحلول عام ٢٠٣٠، بالإضافة إلى التوجّه بقوة نحو تأسيس هيكل جديد للتمويل المناخي.



كما أعلنت دولة الإمارات عن هدفها متوسط الأجل المتمثل في تحقيق انخفاض بنسبة ١٩٪ في انبعاثات غازات الدفيئة بحلول العام ٢٠٣٠ مقارنة بخط الأساس لعام ٢٠١٩ بالإضافة إلى أهدافها للحد من انبعاثات القطاعات كثيفة الانبعاثات الكربونية. وفي ضوء هذا التوجّه الواضح للسياسات، اعتمد بنك أبوظبي التجاري استراتيجية متطورة للمناخ في العام ٢٠٢٣، ويعمل البنك على تنفيذ الاستراتيجية من خلال تقديم تمويلات ضخمة للمبادرات الرامية إلى تعزيز ممارسات الاستدامة ودعم مسيرة العملاء نحو تبني الاقتصاد الخالي من الانبعاثات، وذلك عبر توفير مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات الخضراء.

ويعكس هذا النهج الإيمان الراسخ لدى البنك بأن الاستثمار في التحول إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات الكربونية يمثل فرصة كبيرة لدعم النمو الاقتصادي وبجسد الدور الحيوي الذي تقوم به المؤسسات المالية في تمويل ودعم العملاء في مساعيهم للتحول إلى الحياد المناخي.

## التزامات حكومة الإمارات نحو المناخ<sup>(١)</sup>

نسبة الانخفاض المطلق في انبعاثات غازات الدفيئة بحلول العام ٢٠٣٠

١٩٪

رفع مساهمة الطاقة المتجددة إلى ٣ أضعاف بحلول العام ٢٠٣٠

٣x

حجم الاستثمارات في الطاقة النظيفة بحلول العام ٢٠٣٠

٠٠ مليار دولار أمريكي

إنتاج الهيدروجين بحلول عام ٢٠٣٠

١,٣ مليون طن

صندوق "ألتيرا" الإماراتي الجديد للتمويل المناخي

٣٠ مليار دولار أمريكي



# مشهد الاستدامة في دولة الإمارات (تابع)

## المشهد الاجتماعي

تؤكد دولة الإمارات العربية المتحدة التزامها بمبادئ العدل والمساواة واحترام حقوق الإنسان، بما يتوافق مع أهداف "الإعلان العالمي لحقوق الإنسان".

تأسست الهيئة الوطنية لحقوق الإنسان في عام ٢٠٢١ بهدف حماية حقوق مختلف فئات المجتمع على الصعيدين الإقليمي والدولي. وفي الوقت ذاته، يتصدى قانون مكافحة التمييز والكراهية لكافة مظاهر التمييز والعنصرية ضد الأفراد أو الجماعات على أساس الدين أو المذهب أو العقيدة أو العرق أو اللون أو الأصل.

## المساواة بين الجنسين في دولة الإمارات

طلت دولة الإمارات العربية المتحدة في المركز الأول على الصعيد الإقليمي في تقرير الفجوة بين الجنسين ٢٠٢٣ الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي<sup>(١)</sup>. وتمثل المرأة الإماراتية النسبة الأكبر على قائمة فوربس لأقوى ١٠٠ سيدة أعمال عربية في عام ٢٠٢٣، حيث تأتي ١٥ سيدة إماراتية ضمن أقوى سيدات أعمال على مستوى المنطقة.

وقد كشفت الدراسة التي أجرتها "بيزنس لينك"، الشركة الرائدة في مجال استشارات الأعمال أن ٤٧,٥٪ من الشركات الصغيرة والمتوسطة في الدولة مملوكة للسيدات<sup>(٢)</sup>. وأفادت الدراسة أيضاً أن نسبة سيدات الأعمال في دولة الإمارات ارتفعت بنسبة ٦٨٪ منذ فترة الجائحة.

ويأتي هذا الزخم مدعوماً بقانون العمل الإماراتي الذي يهدف إلى إرساء مبادئ المساواة وحظر العمل القسري والتمييز بين الموظفين على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو الأصل القومي أو الاجتماعي أو الإعاقة.



كما يدعم القانون مبدأ المساواة في الأجور بين الموظفين اللواتي يمارسن نفس العمل الذي يقوم به زملائهن من الذكور. وتواصل الدولة العمل على تعزيز أنظمة العمل المرنة التي أثبتت فعاليتها على مستوى العالم مثل اعتماد نظام العمل لمدة أربعة أيام ونصف أسبوعياً منذ يناير ٢٠٢٢.

## إضاءات

### تشجيع مبادرات التوطين في القطاع الخاص

برنامج "نافس"

تماشياً مع مسيرة دعم مبادرات التوطين كأولوية استراتيجية في دولة الإمارات، تواصل وزارة الموارد البشرية والتوطين قيادة جهود الدولة لرفع نسب مشاركة المواطنين الإماراتيين في القطاع الخاص.

وفي عام ٢٠٢٣، اعتمدت حكومة دولة الإمارات قانوناً جديداً يلزم شركات القطاع الخاص التي تضم ٥٠ موظفاً أو أكثر بزيادة القوى العاملة الإماراتية بنسبة ٢٪ كل عام حتى تصل إلى ١٠٪ بحلول عام ٢٠٢٦. واعتباراً من عام ٢٠٢٤، يتعين على شركات القطاع الخاص التي يعمل لديها من ٢٠ إلى ٤٩ موظفاً توظيف مواطن إماراتي على الأقل وتوظيف مواطنين اثنين على الأقل في عام ٢٠٢٥، بما يساهم في تحقيق مستهدفات برنامج "نافس" الذي يهدف إلى توفير ٧٥ ألف وظيفة متخصصة للمواطنين في القطاع الخاص.

ومن ناحية أخرى، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بزيادة مستهدفات التوطين في القطاع المصرفي، حيث يتعين على البنوك المحلية تحقيق نسبة توطين تبلغ ٤٥٪ من إجمالي الموظفين لديها بحلول عام ٢٠٢٦، وبحيث لا تقل نسبة المواطنين الإماراتيين الذين يشغلون مناصب تنفيذية عليا عن ٣٠٪ من إجمالي المناصب التنفيذية.



# مشهد الاستدامة في دولة الإمارات (تابع)

## الحوكمة

تلتزم دولة الإمارات أيضاً بتعزيز معايير حوكمة الشركات لتوفير بيئة أعمال مستقرة تتسم بالشفافية والنزاهة بما يحفز الاستثمار وريادة الأعمال. وقد ركزت هيئة الأوراق المالية والسلع والأسواق المالية على تعزيز مستويات الإفصاح والتنوع بين الجنسين في مجالس الإدارة على مستوى الشركات المدرجة وإرساء قاعدة صلبة للاستثمارات. وفي الوقت نفسه، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتطبيق مجموعة واسعة من اللوائح التنظيمية لتعزيز المرونة المؤسسية في القطاع المصرفي بما يتوافق مع المشهد التنظيمي المتطور على مستوى العالم.

وفي عام ٢٠٢٣، واصل المصرف المركزي التركيز على ترسيخ أنظمة حماية المستهلك بما يعزز معايير القطاع المصرفي وضمان تطبيق أفضل الممارسات في مجال خصوصية البيانات والأمن الإلكتروني، شمل ذلك مراجعة الممارسات المتعلقة بالتعاقد والمعاملات والإفصاحات، فضلاً عن تعزيز مستويات الشفافية حول الرسوم وأسعار الفائدة والمخاطر المتعلقة بالمنتجات. وقد أطلق المصرف المركزي وحدة متخصصة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في عام ٢٠٢٤ للمساهمة في حماية حقوق المستهلك وتحقيق مصالحهم<sup>(١)</sup>.

## استحداث ضريبة الشركات

اتخذت الجهات التنظيمية في الدولة خلال العام خطوات متقدمة لضمان استعداد البنوك وعمالها من الشركات لتطبيق نظام الضريبة الاتحادية على الشركات، وذلك بما يتماشى مع متطلبات عضوية دولة الإمارات العربية المتحدة في الإطار الشامل الذي وضعته منظمة التعاون والتنمية ومجموعة العشرين بشأن تآكل الوعاء الضريبي ونقل الأرباح (BEPS).

بموجب اللائحة الجديدة، يتعين على البنوك وعمالها من الشركات الامتثال لمتطلبات الضريبة الاتحادية على الشركات في دولة الإمارات والتي تبدأ سنواتها المالية في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣.

٩٪

تم فرض ضريبة بنسبة ٩٪ على الأرباح الخاضعة للضريبة التي تتجاوز ٣٧٥,٠٠٠ درهم.

## مبادرات رئيسية أخرى في المشهد التنظيمي

ألزمت هيئة الأوراق المالية والسلع كافة الشركات المدرجة بإعداد تقارير مستقلة عن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.		ترأست وزارة المالية "مجموعة عمل التصنيف" لتصنيف الأنشطة الاقتصادية الخضراء.	
انضم سوق أبوظبي للأوراق المالية إلى مبادرة الأمم المتحدة لأسواق المال المستدامة وأصدر إرشادات توجيهية بشأن إعداد التقارير البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لجميع الشركات المدرجة.		أصدر المصرف المركزي الاختبارات الأولى لتحمل الضغوط الناجمة عن تغير المناخ.	
قام المصرف المركزي بإصدار "مبادئ الإدارة الفعالة للمخاطر المالية المتعلقة بالمناخ" و"المبادئ الاسترشادية للتمويل الإسلامي المستدام".		قام اتحاد مصارف الإمارات بتشكيل لجنة الاستدامة كما أصدر إرشادات توجيهية بشأن التمويل المستدام لدى كافة البنوك (التقليدية والإسلامية).	

# كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة



علاء عريقات  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

رّسخت دولة الإمارات العربية المتحدة مكانتها الريادية في مساعيها خلال العام ٢٠٢٣ نحو تحقيق الاستدامة بعد استضافتها التاريخية والناجحة لمؤتمر الأطراف COP28 الذي تزامن مع العديد من فعاليات وأنشطة عام الاستدامة في الدولة، حيث شهد هذا العام حشد جهود القطاعين العام والخاص لاتخاذ قرارات حاسمة لمواجهة تحديات التغيّر المناخي.

وفي بنك أبوظبي التجاري، نعمل على تنفيذ استراتيجيتنا للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بما ينسجم مع أهداف الأجندة الوطنية، حيث قمنا بدمج الاستدامة في استراتيجيتنا المؤسسية، فيما تشكّل إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية جزءاً جوهرياً في عملية اتخاذ القرارات لدينا بما في ذلك القرارات المتعلقة بالتمويل.

ومن ناحية أخرى حرصت فرق العمل في البنك على التعاون المستمر فيما بينها لإحراز تقدم ملحوظ في عدد من المجالات المتعلقة

بالحوكمة، وقمنا بتحديد أهداف جديدة للطموح المناخي على مستوى مجموعة بنك أبوظبي التجاري. كما واصلنا العمل على ترسيخ مكانتنا الرائدة في مجالات مثل حماية المستهلك وأمن البيانات والأمن الإلكتروني والشمول المالي والثقافة المؤسسية والتوطين.

وفي إطار جهودنا الرامية إلى منح الأولوية لحماية المناخ، يواصل البنك مواءمة أهدافه المتعلقة بالمناخ مع التوجهات الاستراتيجية لدولة الإمارات التي تُعد أول دولة في مجلس التعاون لدول الخليج العربية تلتزم بتحقيق صافي انبعاثات كربونية صفري بحلول العام ٢٠٥٠. وتماشياً مع رؤيتنا الرامية إلى دعم مسيرة التحوّل إلى مستقبل خالٍ من الانبعاثات الكربونية ومساندة عملائنا في مساعيهم للتحويل إلى الحيات المناخي، انضم البنك إلى "التحالف المصرفي لخفض صافي الانبعاثات الكربونية إلى الصفر" في نوفمبر ٢٠٢٣ ليصبح ثالث بنك في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ينضم إلى هذا التحالف العالمي الذي أطلقته الأمم المتحدة ويضم مجموعة واسعة من البنوك الرائدة عالمياً.

يعتزم بنك أبوظبي التجاري، بموجب انضمامه إلى التحالف تحديد أهداف معينة للقطاعات ذات الأولوية بحلول منتصف عام ٢٠٢٥ وسوف يقوم بالإعلان سنوياً عن الانبعاثات الصادرة عن عملياته بما يتماشى مع أفضل ممارسات الإفصاح العالمية.

وقد أعلن البنك عن رفع التزامه الخاص بالتمويل المستدام إلى ثلاثة أضعاف ليصل إلى ١٢٥ مليار درهم بحلول عام ٢٠٣٠، وقام البنك بتحديد أهداف على المدى القصير حيث خصص لذلك مبلغ ٥٠ مليار درهم بحلول عام ٢٠٢٥. كما ساهم الإصدار الناجح الثاني للسندات الخضراء في عام ٢٠٢٣ في دمج طول التمويل المرتبطة بالاستدامة في محفظة التمويل الخاصة بنا، ويحظى البنك بوضع جيد يتيح له توجيه تدفقات رأس المال العالمي إلى المشاريع الخضراء في دولة الإمارات.

لقد واصلنا خلال عام ٢٠٢٣ تحقيق تقدم ملحوظ في مجموعة واسعة من الأولويات الاستراتيجية للبنك، وأقصر بالتقدم الكبير الذي حققناه على صعيد التوطين، حيث قام البنك بتعيين ما يزيد على ٥٠٠ مواطن إماراتي على مدار العامين الماضيين. ويسعدني القول أن بنك أبوظبي التجاري يقدم مجموعة متنوعة من برامج التدريب والتطوير المهني الرائدة على مستوى القطاع بهدف دعم المسار الوظيفي للكفاءات الإماراتية لدينا وتمكينها من المشاركة في استراتيجية البنك الرامية إلى تحقيق النمو المتسارع. وقد أنت جهودنا بثمارها في مجال التوطين خلال عام ٢٠٢٣ حيث تم ترقية أكثر من ١,٠٠٠ موظف وموظفة من الكوادر الإماراتية من بينهم موظفين في مناصب إدارية عليا على مستوى المجموعة.

إن قدرة البنك على مواكبة التطورات السريعة على صعيد المتطلبات التنظيمية ومشهد الأعمال تمثل أحد نقاط قوتنا، وللحفاظ على ذلك، قام البنك برفع كفاءة إدارة الامتثال ويواصل الاستثمار وبشكل كبير في وظائف الرقابة الداخلية بما يتماشى مع استراتيجيته المؤسسية الرامية إلى تحقيق النمو المتسارع، والتي تشمل اعتماد تقنيات جديدة في مجموعة واسعة من المجالات: مثل مكافحة غسيل الأموال وحماية البيانات، والخصوصية، بالإضافة إلى تعزيز تقييمات مخاطر الائتمان.

إن دمج تقنيات الذكاء الاصطناعي والتعلّم الآلي يوفر تقييمات سريعة ودقيقة لسلوك العملاء ويتنبأ بالمخاطر المستقبلية المحتملة، مما يتيح للبنك إدارة المخاطر بأعلى مستوى من الكفاءة والاستفادة من المنصات الرقمية لتوسيع قاعدة عملائنا وتدعيم محفظة منتجاتنا المالية وخدماتنا المصرفية المبتكرة.

وبفضل سجلنا الحافل في مجال إدارة مخاطر الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات والفرص المرتبطة بها، نجح البنك في مواصلة ترسيخ مكانته الإقليمية الرائدة في تطبيق معايير الحوكمة، حيث حاز البنك على تصنيف "A" على مؤشر "أم أس سي آي" للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، كما تمت ترقية تصنيف البنك إلى فئة "المخاطر المنخفضة" بدرجة ١٢,٥ على مؤشر "ساستيناليتيكس" خلال شهر يناير من العام ٢٠٢٤، حيث حلّ البنك ضمن أفضل ٦٪ من المؤسسات التي يشملها التصنيف على مستوى العالم. وقد أكد تقرير "ساستيناليتيكس" على أن بنك أبوظبي التجاري يطبق تدابير فعالة، بما يشمل الأثر الاجتماعي وتقييمات مخاطر المنتجات وإدارة خصوصية البيانات وأمن البيانات وتدريب الموظفين.

إن هذا التقرير يسלט الضوء على مبادراتنا في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ونتائج تلك المبادرات التي تحققت خلال عام ٢٠٢٣، كما يستعرض رؤيتنا نحو الحوكمة في المستقبل، وأود أن أوّكد أننا سنظل ملتزمين بالمشاركة بشكل فعال ومتزايد مع كافة الأطراف الرئيسية المعنية بأعمالنا مع تطبيق أفضل الممارسات العالمية في الإفصاحات ومن خلال الشراكات البناءة والمثمرة نحو بناء مستقبل أكثر استدامة.

# معايير الاستدامة ركيزة أساسية في استراتيجية البنك المؤسسية

## الاستراتيجية المؤسسية للمجموعة



### مواصلة تسريع نمو الأعمال الرئيسية

من خلال التركيز على تنمية حصة البنك في السوق، وزيادة "حصة المحفظة"، وتوفير تجربة عملاء هي الأفضل على مستوى القطاع المصرفي، مع تحقيق أعلى مستوى من الكفاءة بأقل التكاليف.

تحقيق التميز عبر ممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من خلال دمج هذه الممارسات في كافة الأنشطة المعنية بتحقيق القيمة.

### تخفيف مخاطر المحفظة الاستثمارية

لحد من التقلبات المحتملة في الأرباح المكتسبة من جوانب محددة مثل الأصول ضعيفة الأداء.

تأسيس الأعمال ذات إمكانات النمو الهائلة في مجالات محددة مثل تقنيات الدفع والخدمات المصرفية الرقمية، وإدارة الثروات والأصول.

### التركيز على ممكنات الأعمال الرئيسية

مثل القدرات الرقمية والكفاءات وممارسات الحوكمة وإدارة المخاطر الأفضل على مستوى القطاع.

## الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات أحد عناصر التميز الرئيسية

إن المكانة الرائدة التي يتمتع بها بنك أبوظبي التجاري كمؤسسة مالية كبرى في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحتم عليه المساهمة بدور مسؤول وتقديم الدعم الفاعل لتطلعات الدولة نحو الاقتصاد الشامل الخالي من الانبعاثات، ويتمحور دور البنك في توفير عائدات مالية تنافسية للمستثمرين، وتعظيم أثره الإيجابي في المجتمع، وتمكين عملائنا، وتحقيق قيمة مستدامة لموظفينا ومجتمعنا.

كما تتيح لنا استراتيجيتنا المؤسسية القيام بدور ريادي في تحقيق الرؤية الاستراتيجية لدولة الإمارات العربية المتحدة ومساعدة الدولة في الوفاء بالتزاماتها نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.

وتحقيقاً لهذه الغاية، قام البنك بدمج إدارة المخاطر والفرص المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ضمن استراتيجيتنا المؤسسية.

وبشكل هذا النهج الشمولي أهم العوامل التي تميز استراتيجيتنا، حيث تسهم الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في تعزيز قدرتنا المؤسسية على التكيف مع المتغيرات بما يمكننا من تحقيق مصالح الأطراف المعنية بأعمالنا ودعم الدور الحيوي الذي يسهم به البنك في الاقتصاد الوطني.

وفي إطار مراجعتنا المستمرة لمستوى تحملنا للمخاطر، قمنا خلال العام ٢٠٢٣ بتعزيز مقاييس المخاطر الرئيسية المرتبطة بالاستدامة، وخصوصية البيانات وحمايتها، والصيرفة الإسلامية، والمخاطر المتعلقة بنموذج العمل.

### الأولويات الاستراتيجية



لمزيد من المعلومات حول أولوياتنا الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني [adcb.com/esg](https://adcb.com/esg).





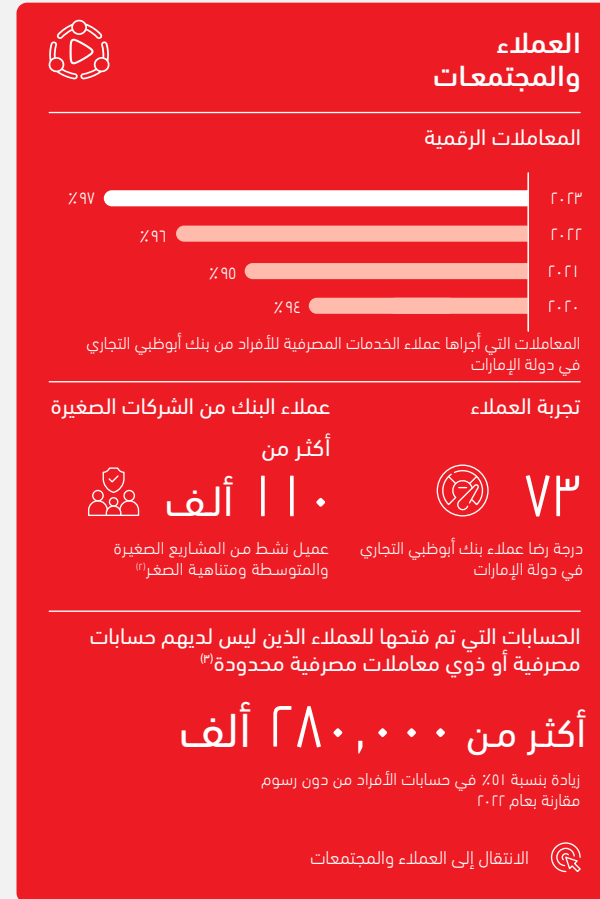
# والاجتماعية وحوكمة الشركات

## نهجنا للاستدامة البيئية

المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة	١٣
التركيز على استراتيجية العمل المناخي	١٤
إطار عمل حوكمة الاستدامة	١٦
ممكنات استراتيجية أخرى للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات	١٧
مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا	٢٠
تقييم الأهمية النسبية	٢١

# المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة

وضعت مجموعة بنك أبوظبي التجاري مجموعة متكاملة من مؤشرات الأداء الرئيسية لقياس مدى التقدم المحرز في تحقيق أهداف استراتيجيتنا للاستدامة. وقد وصلنا في عام ٢٠٢٣ إحصاءات تقدم ملحوظ في تنفيذ كل محور من محاورنا الاستراتيجية الأربعة، والتي نستعرض أهم إنجازاتنا الخاصة بكل منها في هذه الصفحة. يمكن تصفح المزيد من المعلومات بالإضافة إلى القائمة المفصلة لمؤشرات الأداء الرئيسية في قسم "البيانات والتأكيد" (٥).



ملاحظة: تم نشر جميع الأرقام الخاصة بمجموعة بنك أبوظبي التجاري كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (ما لم يتم تحديده خلاف ذلك).

(١) تقاس بالأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون لكل موظف بدوام كامل.

(٢) إعداد التقارير عن السنوات السابقة (٢٠٢٠ - ٢٠٢١) كان مقتصرًا على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. بالنسبة للفترة ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣، يغطي نطاق التقرير مجموعة بنك أبوظبي التجاري (بما في ذلك شركائنا التابعة في مصر وكازاخستان).

(٣) لا يشمل التقرير انبعاثات (النطاق ٣) الصادرة عن العقارات المؤجرة لأطراف ثالثة. المشاريع الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر في دولة الإمارات فقط.

(٤)

(٥)

(٦)

(٧)

عدد الحسابات التي تم فتحها للأفراد من خلال تطبيق "حياك" براتب شهري أقل من ٥ آلاف درهم، في بنك أبوظبي التجاري بدولة الإمارات.

تشير الأرقام الخاصة بالتوطين إلى المواطنين الذين تم تعيينهم في بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات ومصرف الهلال في دولة الإمارات.

حصل بنك أبوظبي التجاري على المرتبة الأعلى من بين البنوك الكبرى في دول مجلس التعاون الخليجي من حيث تمثيل المرأة في مجلس الإدارة وفقاً لتقرير "إس أند بي جلوبال" الصادر في سبتمبر ٢٠٢٢.

يشمل التقرير إجمالي عدد الموظفين بما في ذلك الموظفين الجدد والمتدربين والموظفات الحاصلات على إجازات أمومة والموظفين الحاصلين على إجازات طويلة أخرى.

# التركيز على استراتيجية العمل المناخي

## مقابلة مع كبير المسؤولين الماليين للمجموعة ورئيس إدارة الاستدامة



**ريتشارد هيرست**  
رئيس إدارة الاستدامة



**ديباك كوهلر**  
كبير المسؤولين الماليين للمجموعة

وخلال فترة قصيرة نسبياً، قمنا بإشراك وتشكيل الفرق على مستوى المجموعة بما في ذلك الشركات التابعة للمجموعة، وذلك بهدف تعزيز أدائنا والإعلان عن النتائج المحققة في عدد من المواضيع المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، بدءاً من أخلاقيات العمل وحوكمة الشركات وصولاً إلى حماية البيانات والتمويل الأخضر. ويسعدني أن أرى أدائنا يتوّج بالتقديرات رفيعة المستوى من قبل وكالات التصنيف والتحليل الخارجية.

**ما رأيك في التقدم الذي أحرزه بنك أبوظبي التجاري في استراتيجيته الخاصة بالاستدامة على مدار العامين الماضيين؟**

**ديباك كوهلر:** عندما أطلقنا استراتيجية الاستدامة المحدثة في بداية عام ٢٠٢٢ أبهرتني وتيرة التقدم والتطور التي شهدتها جميع قطاعات البنك في هذا المجال. لقد ساهم إطار عمل الحوكمة الراسخ الذي يتبناه البنك في تسريع تنفيذ الاستراتيجية، حيث شمل إطار العمل الإشراف الكامل لمجلس الإدارة على استراتيجية الاستدامة، وتشكيل لجنة الاستدامة على مستوى الإدارة التنفيذية للمجموعة والتي أترأسها حالياً. بالإضافة إلى إنشاء مجموعات عمل على مستوى المجموعة تُعنى بالمجالات ذات الأولوية التي تشمل التمويل المستدام، وإدارة المخاطر، وتخطيط التحول إلى صافي الانبعاثات الصفري، وإعداد التقارير.

**ما أهم الإنجازات التي حققها البنك في مجال الاستدامة منذ انضمامك إليه في بداية العام ٢٠٢٢؟**

**ريتشارد هيرست:** بشكل عام، تنقسم الإنجازات التي حققها البنك في مجال الاستدامة إلى فئتين: الفئة الأولى هي التركيز الواضح على إرساء الأسس السليمة مثل الحوكمة، وبناء القدرات المتخصصة، وصياغة السياسات، وإعداد التقارير، وتحديد مؤشرات الأداء الرئيسية، ومشاركة الأطراف المعنية بأعمال البنك. والفئة الثانية هي استهداف المشاريع الاستراتيجية التي تشمل دمج السياسة الخاصة بإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية في القرارات الخاصة بالإفراض، وإطلاق باقة جديدة من منتجات التمويل المستدام لدعم عملائنا بشكل أفضل في ضوء البيئة التنظيمية المتطورة. إننا بالطبع لا نزال في بداية الرحلة وأمامنا الكثير من الأهداف التي نسعى لتحقيقها، ولكننا على ثقة تامة بأننا على المسار الصحيح في ظل التزاماتنا الخارجية نحو التحالف المصرفي لخفض الانبعاثات الكربونية إلى الصفر وتركيزنا الداخلي على رفع كفاءة موظفينا.

**ما المحرك الرئيسي الذي دفع البنك للتركيز على العمل المناخي في العام الماضي؟**

**ديباك كوهلر:** إن ظاهرة التغير المناخي تمثل بشكلٍ جليٍّ أكبر تهديد يواجه البشرية في الوقت الراهن، وتفيد الأبحاث العلمية التي أجريت في هذا المجال بأن هناك ضرورة قصوى لاتخاذ إجراءات سريعة وشاملة لمكافحة ظاهرة التغير المناخي. وندرك باعتبارنا مؤسسة مالية كبرى في دولة الإمارات أن العمل المناخي يشكل فرصة هائلة تتيح لنا الوفاء بمسؤوليتنا تجاه البيئة والكوكب وتجاه الأطراف المعنية بأعمالنا.

ونحن نبذل جهوداً استباقية للارتقاء إلى توقعات الأطراف المعنية بأعمالنا في هذا الصدد، سواء من حيث الامتثال للمتطلبات الجديدة التي

تفرضها الجهات التنظيمية والرقابية، أو تلبية لرغبة المستثمرين بزيادة التدقيق في نهجنا، أو الوفاء باحتياجات عملائنا من خلال توفير المزيد من المنتجات والخدمات المستدامة. وتسعدني رؤية عدد كبير من عملائنا قد بدأوا بالفعل رحلة التحول إلى الحياد المناخي، وسوف تكتسب هذه المساعي زخماً كبيراً في ضوء الخطى المتسارعة التي تتخذها دولة الإمارات على صعيد خفض الانبعاثات الكربونية. فقد وضعت الدولة أهدافاً طموحة لرفع مساهمة الطاقة المتجددة إلى ثلاثة أضعاف لتصل إلى ٣٠٪ من إجمالي مزيج الطاقة بحلول عام ٢٠٣٠. وأعتقد أنه سيكون للاستثمارات في مجال تحول الطاقة تأثير مضاعف، ومن المتوقع أن نشهد تحولاً اقتصادياً أوسع نطاقاً في السنوات المقبلة.

**ما أهمية انضمام البنك إلى التحالف المصرفي لخفض الانبعاثات الكربونية إلى الصفر؟**

**ريتشارد هيرست:** بعد أن قمنا بتطوير استراتيجيتنا الخاصة بالمناخ خلال عام ٢٠٢٣ أدركنا أنه من الأهمية بمكان تبني أفضل الممارسات المطبقة على مستوى القطاع لضمان تطبيق نهج موثوق في العمل المناخي. ويعد التحالف المصرفي لخفض الانبعاثات الكربونية إلى الصفر حالياً "المعيار الذهبي" للالتزامات المتعلقة بالمناخ على مستوى القطاع، وقد انضمنا إلى التحالف بهدف وضع خطة واضحة للعمل المناخي بما يعكس التزامنا الراسخ بدعم الجهود المبذولة في هذا المجال، بالإضافة إلى فتح آفاق جديدة لمشاركة المؤسسات المحلية والعالمية الكبرى. كان قرار البنك بالانضمام إلى التحالف جاداً للغاية وقد استغرقت الأعمال التحضيرية للانضمام إلى التحالف عدة أشهر وتضمنت العديد من التقييمات المفصلة والمشورة مع الخبراء في المجال ومشاركة العديد من الفرق على مستوى البنك.



# التركيز على استراتيجية العمل المناخي

## مقابلة مع كبير المسؤولين الماليين للمجموعة ورئيس إدارة الاستدامة (تابع)

وفي إطار عضويتنا في التحالف، سوف نلتزم بمواءمة محافظ الإقراض والاستثمار الخاصة بنا بهدف تحقيق التحول إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول عام ٢٠٥٠ أو قبل ذلك. ويتمثل تركيزنا الحالي في تحديد أهدافنا الخاصة بالانبعاثات الكربونية حتى عام ٢٠٣٠ بالتعاون مع عملائنا.

وضمن استعداداتنا لتحقيق ذلك، فقد أكملنا بالفعل تقييماً لانبعاثات غازات الدفيئة (النطاق ٣) بما يتوافق مع معايير الشراكة من أجل المحاسبة المالية للكربون (PCAF)، وساعدتنا نتائج التقييم في تحديد قطاعات الأعمال كثيفة الانبعاثات.

### ما الدور الذي تقوم به السندات الخضراء في استراتيجية التمويل الخاصة بالبنك؟

**ديباك كوهلر:** قمنا بطرح الإصدار الأول من السندات الخضراء في عام ٢٠٢٢ بعد ثمانية أشهر من إطلاق استراتيجيتنا المحدثّة الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، ثم قام البنك بطرح الإصدار الثاني من السندات الخضراء في سبتمبر ٢٠٢٣، وتعتبر السندات الخضراء الآن مكملاً أساسياً لاستراتيجيتنا الخاصة بالتمويل. بلغت قيمة الإصدار الأخير ٦٥٠ مليون دولار أمريكي وقد لقي إقبالاً هائلاً من المستثمرين، حيث تجاوزت طلبات الاكتتاب حجم المعروض بنحو ثلاثة أضعاف. وقد برهن ذلك على قدرة البنك في توظيف رأس المال بأعلى مستوى من الكفاءة. ويعمل البنك على تنمية محفظة القروض الخضراء للمشاريع المؤهلة بخطى ثابتة وسريعة، والتي سجلت ارتفاعاً بنسبة ٥٨٪ على مدى ستة أشهر لتصل قيمتها إلى ٩,٦ مليار درهم بنهاية عام ٢٠٢٣.

### إلى أين وصل البنك في مجال تقديم المنتجات والخدمات الخضراء؟

**ريتشارد هيرست:** في إطار جهودنا الرامية إلى دعم عملائنا في رحلة تحولهم إلى الاقتصاد منخفض الانبعاثات الكربونية، عملت إدارات الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة والخزينة والخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات على تطوير باقة من المنتجات والخدمات الداعمة لممارسات الاستدامة.

تقدم مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد، على سبيل المثال، قروضاً بمعدلات فائدة تفضيلية للسيارات الكهربائية بالإضافة إلى التسهيلات التمويلية لشراء المنازل الموفرة للطاقة. ومن ناحية أخرى تستفيد مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات من خبرة البنك في طرح السندات الخضراء لدعم عملائنا من الشركات في إصداراتهم الخاصة، ونشهد مستوى جيداً من الاهتمام والطلب المتزايد على القروض المرتبطة بالاستدامة بالإضافة إلى الحسابات المستدامة تحت الطلب.

سوف تحظى الشراكات بأهمية متزايدة في الفترة المقبلة، وقد تعاوّننا مع شركة ماستركارد لتقديم مؤشر الاستدامة الذي يعد أداة مبتكرة لحساب البصمة الكربونية لكافة عمليات الإنفاق التي تتم باستخدام بطاقات الائتمان الخاصة بالشركات، مما يساهم في رفع الوعي بأهمية الإنفاق المسؤول تجاه المناخ والاستدامة. وسوف نستمر في تطوير المنتجات والخدمات الجديدة على مستوى قطاعات أعمالنا، بما في ذلك تزويد عملاء إدارة الثروات لدينا بفرص الاستثمار المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. وقد تم إطلاق جميع هذه المنتجات والخدمات لتساهم في تحقيق التزامنا الذي اعتمده مجلس إدارة البنك والمتمثل في توفير تمويل للمشاريع المستدامة بقيمة ١٢٥ مليار درهم بحلول عام ٢٠٣٠.

### ما هو التأثير على المستوى المحلي من استضافة مؤتمر الأطراف COP28 في دولة الإمارات؟

**ديباك كوهلر:** لقد حققت دولة الإمارات قفزة هائلة في مجال العمل المناخي، ويتجلى ذلك في النسخة الأخيرة من تقرير المساهمات المحددة وطنياً الذي يحدد أهدافاً واضحة ومساراً مفصلاً لخطة خفض الانبعاثات الكربونية، بما في ذلك صياغة استراتيجية وطنية للطاقة. وقد حددت هذه الالتزامات مسار عمل القطاع الخاص، حيث أن الشركات في دولة الإمارات تدرك تماماً ضرورة وأهمية الانضمام إلى عملية التحول والاستفادة من فرص واعدة.

# إطار عمل حوكمة الاستدامة

في إطار سعي البنك لإحراز تقدم ملموس في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات واعترافاً بالدور الهام للحوكمة في الاستراتيجية المؤسسية للبنك وعملياته التشغيلية، قام البنك بتطبيق إطار عمل الحوكمة وفقاً لأفضل الممارسات تحت الإشراف الكامل لمجلس الإدارة ومسؤولية الإدارة التنفيذية، بما في ذلك المكافآت المرتبطة بمؤشرات الأداء الرئيسية لممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

وخلال عام ٢٠٢٣، تلقت اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس إدارة البنك المستجدات الرئيسية التالية حول الاستدامة:

## أعمال حوكمة الاستدامة

عقدت لجنة الاستدامة خمسة اجتماعات خلال عام ٢٠٢٣، ناقشت خلالها عدة موضوعات رئيسية للمجموعة تشمل ما يلي:

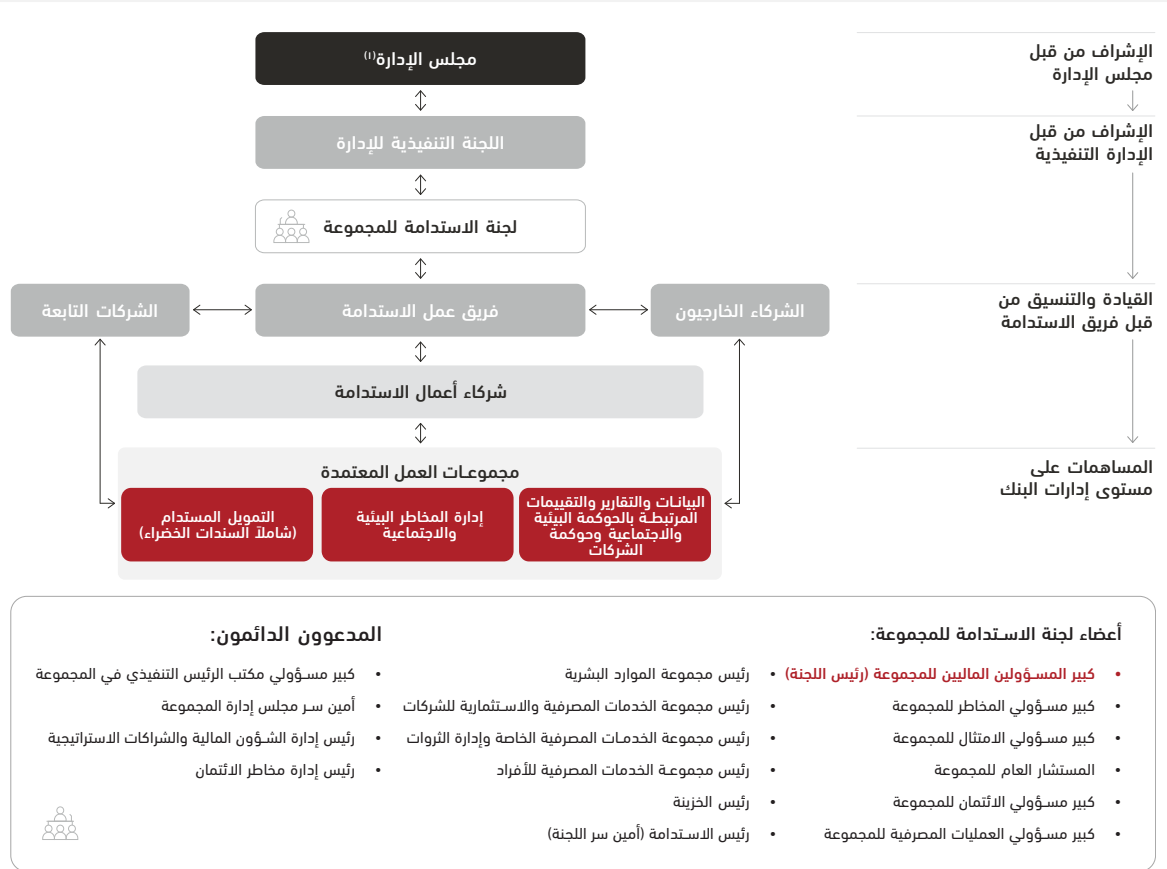
- استراتيجية المناخ / خطة الحياد المناخي لبنك أبوظبي التجاري (التحالف المصرفي لخفض صافي الانبعاثات الكربونية إلى الصفر)
- دور البنك في مؤتمر الأطراف COP28
- خطة الإفصاح الخاصة بالممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
- محفظة التمويل الأخضر للمشاريع المؤهلة
- إصدار تقرير المجموعة للعام ٢٠٢٣ عن أثر السندات الخضراء والتخصيص
- نتائج اختبار تحمل الضغوط الناجمة عن تغير المناخ
- نتائج تقييم خط الأساس للانبعاثات الممولة
- مستهدفات التمويل المستدام
- إطار عمل التمويل المستدام

- تقرير ربع سنوي عن مبادرات الاستدامة المرتبطة بالاستراتيجية المؤسسية
- تقرير سنوي عن التقدم المحرز في مسارات عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
- اعتماد زيادة المبلغ المخصص للتمويل المستدام ليصل إلى ثلاثة أضعاف بالإضافة إلى الإفصاح عن إطار عمل التمويل المستدام
- تقرير حول متطلبات التحالف المصرفي لخفض صافي الانبعاثات الكربونية إلى الصفر

تتم متابعة كافة مبادرات الاستدامة من قبل لجنة الاستدامة برئاسة كبير المسؤولين الماليين للمجموعة، وبناءً على ذلك، ترفع اللجنة تقاريرها إلى اللجنة التنفيذية للإدارة ولجنة تسيير الاستراتيجية المؤسسية.

## إطار عمل حوكمة الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

إحدى الممكّنات الرئيسية للتنفيذ الفعال لاستراتيجية الاستدامة



## 5 اجتماعات

لجنة الاستدامة للمجموعة في عام ٢٠٢٣

# ممكنات استراتيجية أخرى للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## سياسات الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

أصدر البنك سياسة الاستدامة للمجموعة التي تشمل المبادئ والالتزامات العامة المرتبطة باستراتيجية الاستدامة الخاصة ببنك أبوظبي التجاري. ويتم تعزيز سياسة الاستدامة بالسياسات المتخصصة وتلك الخاصة بكل قطاع وإجراءات التشغيل والمبادئ التوجيهية لدعم التنفيذ الفعال لبنود السياسة في مختلف قطاعات المجموعة، بما في ذلك الشركات التابعة.

وخلال العام ٢٠٢٣، أصدر البنك إطار عمل التمويل المستدام الذي يحدد معايير الأهلية الخاصة بالإقراض والاستثمارات وتسهيلات الأنشطة المستدامة، ويشكل إطار العمل أيضاً أساساً للتقدم المحرز مقارنة بمستهدفات التمويل المستدام للبنك.

## ركن المستثمرين

سياسة الاستدامة

سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية

إطار عمل التمويل المستدام

إطار عمل السندات الخضراء

بيان سياسة مكافحة الرشوة والفساد

لمزيد من  
المعلومات حول  
سياسات المجموعة،  
يرجى الضغط هنا

## إعداد التقارير والإفصاحات

يلتزم بنك أبوظبي التجاري بالإفصاح بشفافية عن أدائه في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وبما يتوافق مع المعايير الدولية والمتطلبات التنظيمية، بما في ذلك متطلبات مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS S1) و(IFRS S2) التي أعلن عنها مجلس معايير الاستدامة الدولية (ISSB) في يونيو ٢٠٢٣<sup>(١)</sup>.

## تتوافق إفصاحات بنك أبوظبي التجاري مع معايير وإرشادات إعداد التقارير التالية:

معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI)



توصيات فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)



متطلبات الإفصاح الطوعي عن إجراءات الاستدامة في هيئة الأوراق المالية والسلع التي تستند إلى إرشادات الإفصاح عن الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية لدى الشركات المدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية



في هذا الإطار، يحدد المعيار (IFRS S1) الصادر عن مؤسسة المعايير الدولية للتقرير المالي مجموعة من متطلبات الإفصاح المتعلقة بالمخاطر والفرص المرتبطة بالاستدامة على المدى القصير والمتوسط والطويل، بينما يحدد المعيار (IFRS S2) متطلبات الإفصاحات المرتبطة بالمناخ (مثال: انبعاثات غازات الدفيئة). وسيواصل البنك تقييم متطلبات إعداد التقارير وتطوير قدراته الداخلية تمهيداً لتطبيق معايير الإفصاح عن الاستدامة (IFRS S1) و(IFRS S2) في التقارير المقبلة.

المعايير الخاصة بمجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB) "المعايير الخاصة بالقطاع"



مبادئ السندات الخضراء الصادرة عن الجمعية الدولية لأسواق رأس المال (ICMA):



يتوافق تقرير السندات الخضراء لبنك أبوظبي التجاري مع مبادئ السندات الخضراء الصادرة عن الجمعية الدولية لأسواق رأس المال ويتضمن معلومات مفصلة عن محفظة القروض الخضراء للمشاريع المؤهلة، وتخصيص العائدات وتقديرات الأثر البيئي.

أصدرت معايير الإفصاح عن الاستدامة لمؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) من قبل مجلس معايير الاستدامة الدولية (ISSB)، وهو هيئة مستقلة مكلفة بتحديد المعايير داخل مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS).

وقد تم تطوير معايير الإفصاح عن الاستدامة لتعزيز الحوار بين الشركات والمستثمرين حتى يتمكن المستثمرون من الحصول على إيضاحات موثوقة متعلقة بالاستدامة يمكن مقارنتها عالمياً والاستفادة منها في عملية اتخاذ القرار، ويحظى مجلس معايير الاستدامة الدولية (ISSB) بدعم من قبل فريق من الخبراء المتخصصين ومجموعة من الهيئات الاستشارية العالمية.

المصدر: IFRS sustainability



# ممكنات استراتيجية أخرى للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## شراكاتنا والتزاماتنا الخارجية

يتعاون بنك أبوظبي التجاري مع عدد من الشركاء الاستراتيجيين لضمان تحقيق تقدم ملموس في استراتيجيته المؤسسية. ويواصل البنك مراقبة وتقييم متطلبات السوق بهدف توسيع شبكة شركائه الخارجيين المعنيين بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وذلك لمواءمة أولوياته الاستراتيجية.

### وتشمل قائمة شراكاتنا الحالية:

الانضمام إلى **التحالف المصرفي لخفض صافي الانبعاثات الكربونية إلى الصفر** - الذي أطلقته الأمم المتحدة ويضم مجموعة من البنوك العالمية، حيث تلزم بتمويل العمل المناخي الطموح لتحقيق صافي انبعاثات صفري بحلول العام ٢٠٥٠.



الانضمام إلى **تحالف الإمارات للكربون** الذي أطلقته منظمة المُسرعات المستقلة لتغير المناخ في دولة الإمارات لتطوير منظومة رائدة لسوق الكربون في الدولة.



توقيع **تعهد الشركات المسؤولة مناخياً في دولة الإمارات** الذي يأتي تأكيداً على التزام بنك أبوظبي التجاري بالمبادرة الاستراتيجية للإمارات لتحقيق الحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠.



التعاون مع **وزارة التغير المناخي والبيئة في دولة الإمارات العربية المتحدة** والمشاركة في الجلسات الاستشارية الخاصة بالقطاع المصرفي بما في ذلك الحوار الوطني حول الطموح المناخي.



الانضمام إلى **مجموعة عمل التمويل المستدام في دولة الإمارات العربية المتحدة** التي تم تشكيلها من قبل سوق أبوظبي العالمي. تشمل الشراكة الحصول على أحدث المستجدات والتواصل مع مجموعات العمل الثلاث التي شكلتها حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بالإفصاحات والتصنيف والحوكمة.



دعوة البنك من قبل **اتحاد مصارف الإمارات** للمشاركة في لجنة الاستدامة للمساهمة في تطوير مبادرات التمويل الإسلامي المستدام وتقديم الملاحظات من خلال الاستشارات المتخصصة في القطاع المصرفي.



الانضمام إلى **مجموعة أبوظبي للاستدامة** التي أسستها هيئة البيئة في أبوظبي، وتستهدف المجموعة الترويج للاستدامة وتبادل المعرفة والخبرات بين أعضائها من الجهات الحكومية والشركات الخاصة والمنظمات غير الربحية في الإمارة.



التعاون مع **جامعة هارفارد** في دراسة بحثية تهدف إلى تسهيل اتباع نهج جديد في أسواق ائتمان الكربون.



## التدريب وتعزيز المهارات

تشكل برامج التدريب والتطوير عنصراً رئيسياً لتنفيذ الاستراتيجية المؤسسية للبنك.



تتألف البرامج التدريبية للموظفين من ثلاثة مستويات:

- المستوى التأسيسي:** تدريب تمهيدي للموظفين على كافة المستويات، يتضمن محتوى متخصص عن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ضمن البرنامج التعريفي بالإضافة إلى دورات تدريبية إلكترونية إلزامية لجميع الموظفين.
- المستوى المتقدم:** دورات تدريبية متخصصة لوظائف معينة على مستوى الإدارات، ودورات متقدمة لأعضاء الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة عن موضوعات محددة ضمن إطار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، تشمل إدارة مخاطر تغير المناخ.
- القيادة والثقافة:** يواصل البنك مشاركة الموظفين في مجالات الاستدامة بما يضمن ترسيخ محاور الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في صميم عمليات البنك.

## المستهدفات ومؤشرات الأداء الرئيسية والمكافآت

### مكافآت الإدارة التنفيذية والحوافز ومؤشرات الأداء الرئيسية

تم دمج استراتيجية الاستدامة في جوهر إطار عمل إدارة الأداء لبنك أبوظبي التجاري، حيث تم ربط مكافآت لجنة الإدارة التنفيذية بالمؤشرات المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

وتشمل مؤشرات الأداء الرئيسية ما يلي:

- أبرز الإنجازات المحققة في تنفيذ استراتيجية الاستدامة (التي يتم إدراجها مباشرة في مؤشرات الأداء الرئيسية للرئيس التنفيذي للمجموعة وكبير المسؤولين الماليين للمجموعة)
- الالتزام بمعايير الامتثال والمخاطر
- مستهدفات التوظيف
- مؤشر التحول الرقمي
- مؤشر رضا العملاء
- مؤشر الصحة التنظيمية





## شراكات بنّاءة لرفع كفاءة أسواق الكربون

في إطار نهجنا لتشجيع الاستثمارات في المبادرات الداعمة لمكافحة تغير المناخ، يدعم بنك أبوظبي التجاري مجموعة من الأبحاث التي تجريها كلية كينيدي في جامعة هارفارد بهدف تسهيل اتباع نهج جديد في أسواق ائتمان الكربون.

 HARVARD  
Kennedy School

 UICCA  
المسرعات المستقلة لبيئة الإمارات العربية المتحدة للتغير المناخي  
UAE INDEPENDENT CLIMATE CHANGE ACCELERATORS

كما انضم بنك أبوظبي التجاري إلى تحالف الإمارات للكربون الذي تقوده منظمة المُسرعات المستقلة لتغير المناخ في دولة الإمارات بهدف تعزيز التعاون بين الشركاء وتطوير منظومة رائدة لسوق الكربون في الدولة.

وسيعمل البنك على تعزيز شراكاته مع العملاء، والجهات التنظيمية، والمؤسسات المالية، والجهات الإقليمية لمعالجة القضايا الرئيسية المرتبطة بالمناخ، بهدف وضع خطة موثوقة للتحويل إلى اقتصاد خال من الانبعاثات الكربونية تركز على جودة البيانات والسياسات العامة والمعايير الخاصة بالقطاعات الاقتصادية المختلفة.



# مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا

تشكل مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا أحد العوامل الرئيسية لنجاحنا، مدعومةً باتصالنا الشفافة والمنتظمة والاستباقية.

من خلال تبني ثقافة الحوار المستمر والمفتوح مع أصحاب المصلحة، تمكّن البنك من تكوين صورة أكثر شمولاً ووضوحاً عن توقعاتهم بشأن مجموعة من القضايا الجوهرية وتأثيرها الاقتصادي والاجتماعي والبيئي.

ومن خلال التعاون الوثيق مع الأطراف المعنية، بما في ذلك العملاء والمستثمرين والموظفين والموردين والجهات التنظيمية، يتمكّن البنك من تحديد مواضيع الحوكمة الملحة والاستجابة لها بما يضمن تحقيق قيمة أكبر للأطراف المعنية بأعمالنا بمختلف فئاتهم.

## نهجنا لمشاركة الأطراف المعنية

فئة الأطراف المعنية	ذات الأولوية	القضايا البيئية والاجتماعية وقضايا الحوكمة	نهجنا للمشاركة
العملاء	تجربة العملاء، الممارسات المصرفية الأخلاقية، الأسعار العادلة، أمن المعلومات وخصوصية البيانات	التواصل عبر الاجتماعات الفردية، استطلاعات رأي العملاء، النشرات الإخبارية، الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد، الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، زيارات الفروع، وسائل التواصل الاجتماعي، مجموعات التركيز، مركز الاتصال	
الموظفون	الصحة والرفاهية، التدريب وتنمية المهارات، أمن المعلومات، خصوصية البيانات، استهلاك الموارد	مؤشر الصحة المؤسسية، استطلاعات المشاركة السنوية، التواصل الداخلي عبر البريد الإلكتروني والمنصات الإلكترونية، وبرامج التعلم	
المستثمرون	إطار حوكمة راسخ ومتين، استقلالية أعضاء مجلس الإدارة وتنوعه، تطوير السياسات الداخلية على مستوى البنك، المزيد من الإفصاحات عن نهج البنك للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، تنفيذ الالتزامات البيئية	الإفصاحات ربع السنوية بما في ذلك البيانات الصحفية حول الأرباح، العروض التقديمية للمستثمرين، التقارير السنوية، المكالمات الهاتفية للمحللين والمستثمرين، اجتماعات فردية وجماعية مع المستثمرين، مؤتمرات وجولات ترويجية بمشاركة المستثمرين	
الهيئات الحكومية والسلطات التنظيمية	دعم تطلعات دولة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي بحلول عام ٢٠٥٠، تقييم مخاطر المناخ، المساهمة في بناء اقتصاد متنوع قائم على المعرفة من خلال مبادرات التوطين وتعزيز الكوادر الإماراتية	الإفصاحات العامة (مثل التقارير المُقدّمة للجهات التنظيمية)، الاجتماعات الفردية، المشاورات، المنتديات ومجموعات العمل	

إدارة شؤون الأطراف المعنية والاتصالات  
خلال عام ٢٠٢٣

أكثر من ١٠

عملاء البنك من الشركات الذين تم إشراكهم

١٧

الجهات الحكومية والجهات التنظيمية التي تم إشراكها

أكثر من ٥٠

مستثمر<sup>(١)</sup>

٨

وكالات تصنيف

من خلال الحوار المستمر والمفتوح مع الأطراف المعنية تمكنا من تكوين صورة أكثر شمولاً ووضوحاً عن توقعاتهم بشأن مجموعة من القضايا الجوهرية وتأثيرها على الأعمال.

# تقييم الأهمية النسبية التركيز على القضايا ذات الأولوية

قام البنك خلال عام ٢٠٢٣ بمراجعة نتائج التقييم الشامل للأهمية النسبية الذي أجري في عام ٢٠٢١. وقد تضمن التقييم إشراك كافة الأطراف المعنية داخل البنك وخارجه للحصول على آرائهم وملاحظاتهم حول قضايا الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وثيقة الصلة بأعمال البنك.

١ تحديد قائمة طويلة من  
الموضوعات المحتملة  
للممارسات البيئية والاجتماعية  
وحوكمة الشركات

قمنا بوضع قائمة للموضوعات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات حسب الأولوية استناداً إلى المواضيع الحالية ضمن أطر إعداد التقارير الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI) ومجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB).

بعد ذلك قمنا بتنقيح القائمة ومقارنتها بالموضوعات الرئيسية في منطقة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، وتضمنت القائمة موضوعات الحوكمة ذات الأهمية الاستراتيجية لبنك أبوظبي التجاري.

تضمنت ملاحظات وآراء الأطراف المعنية تأثيرات المواضيع المتعلقة بحقوق الإنسان فيما يخص القوى العاملة في المجموعة وسلسلة الإمداد والتوريد.



٢ جمع مشاركات  
الأطراف المعنية

سعيًا للحصول على آراء وملاحظات مجموعات الأطراف المعنية حول موضوعات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وذلك لتحديد الموضوعات الأكثر ملاءمة لبنك أبوظبي التجاري.

على المستوى الخارجي، قمنا بإجراء أكثر من ٤٠ مقابلة مع المستثمرين والمحللين ومسؤولي الجهات التنظيمية والعملاء.

على المستوى الداخلي، قمنا بإجراء استبيان شمل أكثر من ١,٧٥٠ موظفاً في بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، وبنك أبوظبي التجاري - مصر، ومصرف الهلال. كما أجرينا مقابلات مع أعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية للإدارة.



٣ ترتيب الموضوعات الجوهرية  
حسب الأولوية

قمنا بتحليل نتائج الاستبيانات والمقابلات التي أجريت مع مختلف مجموعات الأطراف المعنية، وعملنا على اختبار التناقضات لإعداد تقييم مبدئي للأهمية النسبية.

قمنا بمراجعة نتائج مشاركة الأطراف المعنية لاختبار مخرجات الأنشطة التحليلية والمقاييس وفهم أي اختلافات عن التقييمات السابقة.



٤ التحقق من الموضوعات  
الجوهرية

قمنا بالتحقق من الموضوعات الجوهرية ذات الأولوية مع اللجنة التنفيذية للإدارة بهدف مواءمتها مع التطلعات والرؤى الاستراتيجية طويلة المدى للبنك.

وقد تم التحقق من الموضوعات الجوهرية المحددة ضمن مشاركة الأطراف المعنية خلال جولة ثانية من المقابلات مع أعضاء اللجنة التنفيذية للإدارة.

تم ترتيب نتائج الملاحظات والآراء الواردة حسب مدى جوهريتها لبنك أبوظبي التجاري وللأطراف المعنية بأعمالنا، حيث تم تقسيم الموضوعات المشتركة إلى مجموعات بعد التحقق منها من قبل الإدارة التنفيذية (تم توضيح ذلك بمزيد من التفاصيل في الصفحة التالية).





# تقييم الأهمية النسبية

## تحديد الموضوعات الجوهرية ذات الأهمية

قمنا بتحديد ٢١ موضوعاً من موضوعات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بصفحتها موضوعات ذات أهمية نسبية لبنك أبوظبي التجاري والتجاري والأطراف المعنية بأعمالنا. وتم توزيع الموضوعات المشتركة على فئات بناءً على عملية التحقق التي أجرتها الإدارة العليا، وأثمر ذلك عن تحديد ١٦ موضوعاً جوهرياً للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

وتم دمج هذه الموضوعات الجوهرية ضمن استراتيجيتنا للاستدامة، ونحن ملتزمون بالإفصاح عن أدائها وعن التقدم المحرز في إدارة هذه الموضوعات من خلال تقاريرنا عن محاور الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وقنوات الاتصال الأخرى الخاصة بنا.

### الموضوعات ذات الأهمية النسبية لبنك أبوظبي التجاري



#### موضوعات الحوكمة

- حوكمة الشركات والامتثال وميثاق العمل
- إدارة المخاطر والأمن الإلكتروني
- مكافحة الجرائم المالية والرشوة والفساد
- الشفافية الضريبية



#### موضوعات اجتماعية

- رضا العملاء
- الشمول المالي
- التحول الرقمي والابتكار
- الاستثمار المجتمعي
- مشاركة الموظف وتحقيق رفاهيته
- التوطين
- التعلّم والتطوّر
- المساواة والتنوع والشمول



#### موضوعات بيئية

- مواومة محافظ التمويل والحد من الانبعاثات المموّلة
- إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية
- التمويل المستدام
- العمليات التشغيلية وسلسلة الإمداد



أكثر من ١,٧0٠

عدد آراء الموظفين

ضمن مجموعة من الاستبيانات التي أجريت عبر قطاعات المجموعة



أكثر من ٤٠

مقابلة تم إجراؤها مع الأطراف المعنية الخارجية

بما في ذلك المستثمرين والمحللين وعملاء الخدمات المصرفية للشركات والجهات التنظيمية (المصرف المركزي، هيئة الأوراق المالية والسلع، سوق أبوظبي للأوراق المالية، سوق أبوظبي العالمي). كما تم إصدار استطلاع رأي مستقل لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد.



أكثر من ٢0

مقابلة تم إجراؤها مع الإدارة التنفيذية وأعضاء مجلس الإدارة

ملاحظة: تم ترتيب الموضوعات حسب أولويتها بناءً على آراء مجموعة متكاملة من الأطراف المعنية، بما في ذلك المقابلات مع أعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية للإدارة، ونتائج ورشة العمل الداخلية عن موضوعات الأهمية النسبية، واستطلاع آراء موظفي بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات (١,٠٩٠ موظف)، واستطلاع آراء موظفي بنك أبوظبي التجاري - مصر (٥٥٤ موظف)، واستطلاع آراء موظفي مصرف الهلال (١٢٣ موظف)، إلى جانب الدراسات الصحفية والمقابلات مع كبار المحللين والمستثمرين، وتقارير الاستدامة من كبار المستثمرين، ودراسة لمقارنة أداء الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، واستطلاع آراء العملاء الأفراد، ومقابلات العملاء من الشركات (٥ شركات)، والمقابلات الفردية مع المصرف المركزي، وهيئة الأوراق المالية والسلع، وسوق أبوظبي للأوراق المالية، وسوق أبوظبي العالمي. تم قياس الآراء بشكل مختلف، مع إعطاء الأولوية لوجهات نظر المستثمرين والعملاء وأعضاء مجلس الإدارة.





# الأولويات الاستراتيجية

٢٥ | استراتيجية الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري



# استراتيجية الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

## الأولويات الاستراتيجية

### نهجنا المتكامل لاستراتيجية إدارة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

تستند استراتيجيتنا في البنك إلى مجموعة من الموضوعات الجوهرية التي تم تحديدها في تقييم شامل للأهمية النسبية تم وضعه بمشاركة الأطراف المعنية داخل البنك وخارجه. وتحدد استراتيجية الاستدامة أربع ركائز تغطي كلٌ منها أربعة مسارات عمل تحدد بوضوح مجمل المبادرات التي يسعى البنك إلى تنفيذها.

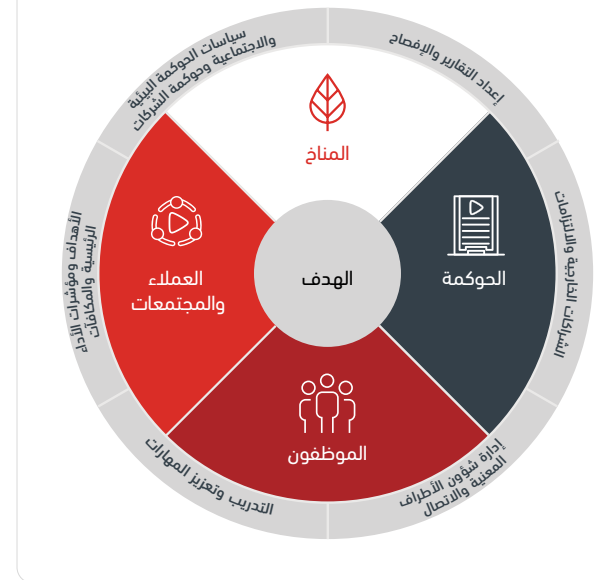
تشمل هذه الركائز ما يلي:

- المناخ
- العملاء والمجتمعات
- الموظفون
- الحوكمة

تشكّل استراتيجية الاستدامة أحد المحاور الرئيسية للاستراتيجية المؤسسية الشاملة للمجموعة، وتعكس مستوى الطموح الذي يهدف مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية للإدارة الوصول إليه لتنفيذ مبادرات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات على كافة الأصعدة في البنك.

كما اعتمد البنك استراتيجية متطورة للمناخ تتوافق مع أفضل الممارسات المعتمدة على مستوى القطاع ومدعومة بعدد من المبادرات الرئيسية لضمان تطوير إطار عمل موثوق للعمل المناخي.

ترتكز استراتيجية الاستدامة على تقييم الأهمية النسبية المتوافق مع معايير المبادرة العالمية للتقارير وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة



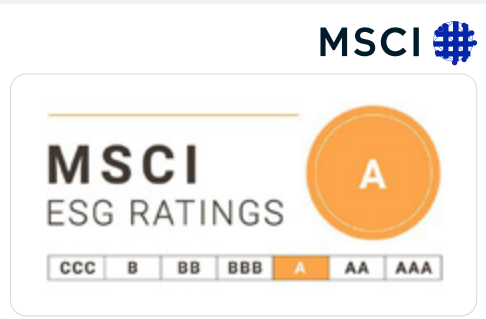
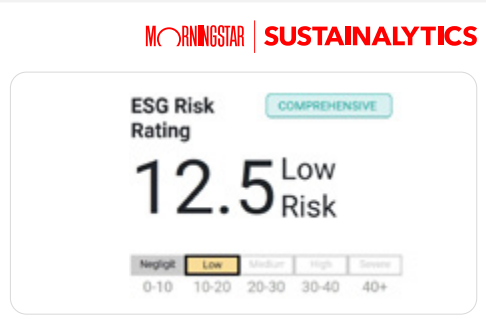
### تقدير جهات التقييم الخارجية لنهجنا النموذجي

حاز بنك أبوظبي التجاري على وسام الأثر المجتمعي (الفئة البلاطينية) من قبل الصندوق الوطني للمسؤولية المجتمعية "مجرى" تقديراً لسجله الحافل والتميز في ممارسات الاستدامة في دولة الإمارات.

حصل البنك على التصنيف الأعلى ضمن البنوك الرائدة في إفصاحات الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وذلك حسب دراسة بحثية لبرنامج "سي تي": "تحديد المتقدمين والمتراجعين وتشجيع المنافسين" الصادر في سبتمبر ٢٠٢٣.

حقق البنك تقدماً كبيراً على مؤشر "ساستيناليتيكس" للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، ليرتقي إلى فئة "المخاطر المنخفضة" وحلّ ضمن أفضل ٦٪ من المؤسسات التي يشملها التصنيف على مستوى العالم والتي يزيد عددها على ١٥,٠٠٠ شركة، وأصبح البنك الأعلى تقيماً على مستوى المؤسسات المصرفية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

### حافظ البنك على تصنيفه الريادي على مؤشرات تقييم المخاطر البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات على مستوى المنطقة<sup>(١)</sup>



(١) البنك الأعلى تقيماً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا على مؤشر "ساستيناليتيكس" كما بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٤. المصدر: البوابة الإلكترونية للتقييم - ساستيناليتيكس - حسب تقييم مؤشر "أم أس سي آي". بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٤. المصدر: البوابة الإلكترونية للتقييم - أم أس سي آي.

# استراتيجية الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

## دعم الانتقال إلى اقتصادٍ شاملٍ وخاليٍ من الانبعاثات الكربونية

الهدف

الأولويات الاستراتيجية

الطموح

مجالات التركيز

الالتزامات



الممكنات

### المناخ



دعم الانتقال إلى اقتصادٍ خاليٍ من الانبعاثات الكربونية وإدارة مخاطر تغير المناخ

- 1.1 مواءمة محافظ التمويل والحد من الانبعاثات الممولة
- 2.1 إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية
- 3.1 التمويل المستدام
- 4.1 العمليات التشغيلية وسلسلة الإمداد

• الالتزام بإفراض واستثمار وتوفير التمويل للأنشطة المستدامة بقيمة 125 مليار درهم (34 مليار دولار أمريكي) بحلول عام 2030

• إطلاق منتجات وخدمات جديدة لدعم العملاء في رحلة التحول إلى الحياد المناخي

• الالتزام بتحقيق صافي انبعاثات صفري في عملياتنا والحد من الانبعاثات الممولة بما يتوافق مع طموح حكومة دولة الإمارات بتحقيق صافي انبعاثات صفرية

### العملاء والمجتمعات



تقديم خدمات مالية شاملة ومبتكرة لدفع النمو الاقتصادي المستدام

- 1.2 رضا العملاء
- 2.2 الشمول المالي
- 3.2 المنتجات الرقمية والمبتكرة
- 4.2 الاستثمار المجتمعي

• تحسين تجربة العملاء وضمان تحقيق أفضل قيمة مقابل المال للعملاء مع تعزيز الوصول إلى المنتجات المالية

• إطلاق المبادرات الرقمية لتوسيع قاعدة مستخدمي الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك من العملاء الحاليين والجدد

### الموظفون



توفير بيئة عمل مزدهرة تستقطب الكوادر الموهوبة والملتزمة وتحفظ بهم

- 1.3 مشاركة الموظف وتحقيق رفاهيته
- 2.3 التوطين
- 3.3 التعلم والتطوير
- 4.3 المساواة والتنوع والشمول

• مواصلة رفع كفاءة مقاييس التنوع والشمول والحفاظ على أعلى مستوى من رضا الموظفين

• تعزيز منحى التعلم لدى الموظفين من خلال توفير محتوى عالي الجودة والتدريب المتخصص

### الحوكمة



الإدارة المسؤولة للأعمال بما يتوافق مع أعلى المعايير الأخلاقية للحفاظ على النزاهة والثقة

- 1.4 حوكمة الشركات والامتثال وميثاق العمل
- 2.4 إدارة المخاطر والأمن الإلكتروني
- 3.4 مكافحة الجرائم المالية والرشوة والفساد
- 4.4 الشفافية الضريبية

• تبني أفضل نهج للحوكمة على مستوى المنطقة مع الاستمرار في تعزيز الممارسات المصرفية الأخلاقية

• اعتماد سياسة رائدة على مستوى القطاع لحماية خصوصية البيانات وأمن المعلومات



إعداد التقارير والإفصاح



الشراكات الخارجية والالتزامات

إدارة شؤون الأطراف المعنية والاتصال



التدريب وتعزيز المهارات

الأهداف ومؤشرات الأداء الرئيسية والمكافآت



سياسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات



# والتأکید

## البيانات

مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات	٢٧
الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية	٣١
تقرير التأكيد	٣٤

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## نطاق التقرير

تغطي مؤشرات الأداء الرئيسية المشمولة في هذا التقرير الأنشطة التي قمنا بممارستها خلال السنة المالية ٢٠٢٣ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣)، إلى جانب بيانات السنوات المالية السابقة (٢٠٢٠ - ٢٠٢٢)، وذلك حسب توّفر البيانات. تغطي البيانات المُقدّمة في هذا القسم بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (يشار إليه باسم "مجموعة بنك أبوظبي التجاري") وكافة الشركات التابعة له والفروع والمكاتب التمثيلية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها، ما لم ينص التقرير على خلاف ذلك. وتشمل الكيانات التي يغطيها التقرير ما يلي:

- بنك أبوظبي التجاري، دولة الإمارات العربية المتحدة
- مصرف الهلال ش.م.ع، دولة الإمارات العربية المتحدة
- مصرف الهلال - كازاخستان
- بنك أبوظبي التجاري - مصر
- شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة
- إتمام للخدمات ذ.م.م وإتمام للخدمات - المنطقة الحرة ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م

هذا ويتضمن قسم "أساس الإبلاغ" من الصفحة ٢٧ إلى الصفحة ٣٠ تفاصيل نهجنا للإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة والمقاييس الخاصة بالموارد البشرية.

## إعادة صياغة التقارير السابقة

ينطوي قياس معايير الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات والتقارير الخاصة بها على درجة من التباين في البيانات نظراً لإدخال بعض التغييرات على عملية جمع البيانات ومنهجيات الحساب الخاصة بنا. وقد قمنا بتوضيح بعض حالات إعادة صياغة البيانات المشمولة في تقارير السنوات (٢٠٢٠ - ٢٠٢٢) كملاحظات هامشية للإفصاحات ضمن قسم "البيانات والتأكيد" هذا.

## أساس الإبلاغ عن مقاييس غازات الدفيئة

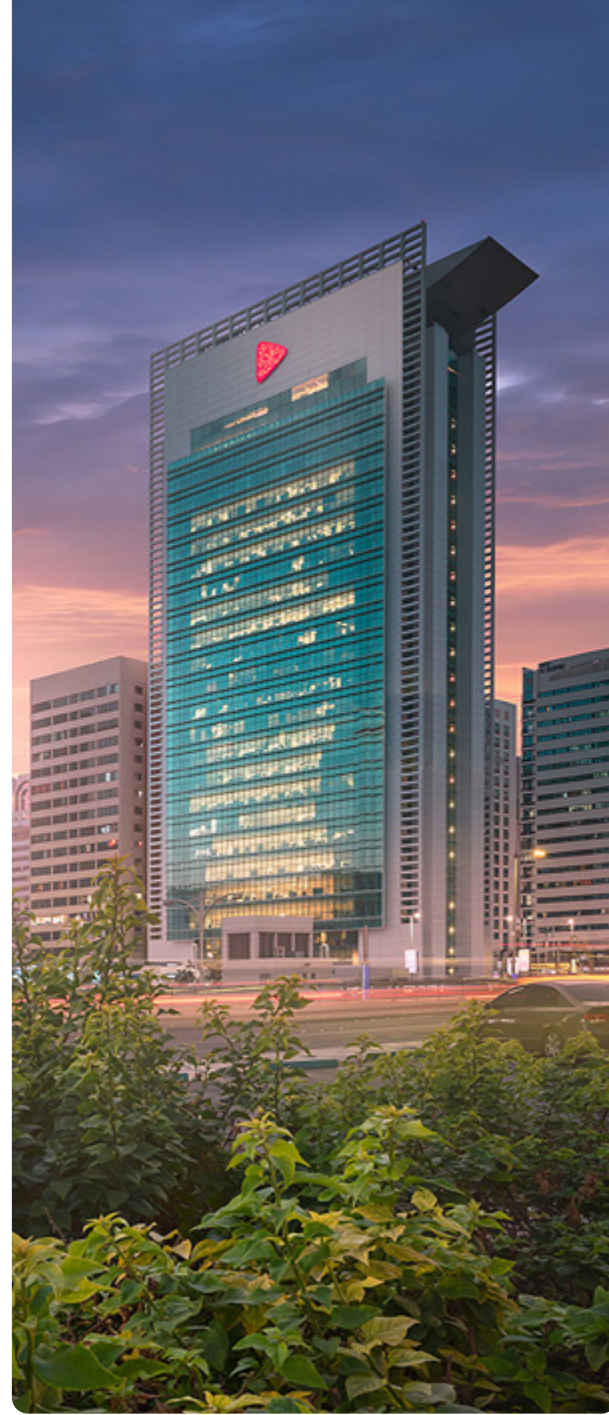
يتماشى نهج الإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة المشمولة في تقرير عام ٢٠٢٣ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣) إلى جانب بيانات السنوات السابقة (٢٠٢٠ - ٢٠٢٢) مع الإرشادات الواردة في بروتوكول غازات الدفيئة: معيار المحاسبة والإبلاغ في الشركات<sup>(١)</sup>. ونقوم بالإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة بمقياس الطن المترّي من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO<sub>2</sub>e)، وهي أداة قياس عالمية للإشارة إلى إمكانية إحداث احترار عالمي (GWP) لكل من غازات الدفيئة الستة، ويتم التعبير عنها من حيث قدرتها على إحداث الاحترار العالمي لوحد واحد من ثاني أكسيد الكربون.

## الحدود المؤسسية:

يغطي نطاق التقارير للسنوات ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ مجموعة بنك أبوظبي التجاري بما في ذلك الشركات التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان. وبالنسبة للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ يغطي التقرير بنك أبوظبي التجاري وشركته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. ينطوي قياس بيانات انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها على درجة من التقدير نتيجة للتباين بين البيانات وعملية جمع البيانات.

## حدود التقرير:

نقوم بالإبلاغ عن الانبعاثات الصادرة من الأنشطة التي تقع تحت مسؤوليتنا. لا يشمل تقريرنا انبعاثات غازات الدفيئة الخاصة بمشاريع خفض الانبعاثات، والانبعاثات الصادرة من مواصلات الموظفين، وموارد الأطراف الثالثة بخلاف الموردين الذين يقومون بإدارة مراكز البيانات الخاصة بنا.



# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق ١

### النطاق

الانبعاثات الصادرة من المركبات المملوكة للبنك والمستخدمة في الأعمال وتلك الناتجة عن استخدام البنك للمولدات الاحتياطية.

### طريقة القياس

#### استهلاك الوقود في المركبات المملوكة للبنك

يتم تحويل الوقود المستهلك (باللتر)، المسجل وفقاً للفواتير المسددة إلى الموردين، إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة (٢٠٢٢)<sup>(١)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة.

#### استهلاك الديزل في مولدات الطاقة الاحتياطية للبنك

تُستخدم مولداتنا الاحتياطية حالياً في اختبار الأداء والتيار الكهربائي كل شهر كجزء من إجراءات صيانة المولدات. يعتبر حجم الديزل المستهلك (باللتر) قيمة تقديرية ويتم تحويله إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة (٢٠٢٢)<sup>(١)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة.

#### استهلاك الغاز في بنك أبوظبي التجاري، مصر

يتم تحويل الغاز المستهلك (بالمتر المكعب)، المسجل وفقاً للفواتير المسددة إلى الموردين، إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة (٢٠٢٢)<sup>(١)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة.

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق ٢

### النطاق

الانبعاثات الصادرة من الكهرباء التي يستهلكها البنك في المباني التي يمارس أعماله فيها. يغطي تقريرنا الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء في العقارات المملوكة للبنك أو المستأجرة للبنك والتي تتعاقد فيها مباشرة مع مزودي الخدمات المحليين في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان. قمنا أيضاً بتضمين استخدام الكهرباء في مبنى المركز الرئيسي لمصرف الهلال في دولة الإمارات العربية المتحدة، كونه موقعاً هاماً ضمن أعمالنا، على الرغم من أننا لا نتعاقد مباشرة مع شركات المرافق العامة المحلية. يُستثنى من ذلك العقارات المملوكة للبنك المؤجرة لأطراف خارجية. يغطي التقرير استهلاك الكهرباء في مبنى المركز الرئيسي فقط لبنك أبوظبي التجاري، مصر.

### طريقة القياس

تم تسجيل حجم الكهرباء المستهلكة باستخدام الفواتير المحررة (بالكيلو واط في الساعة) من قبل مزود الخدمات المحلي. وفيما يخص أعمالنا في دولة الإمارات العربية المتحدة، تم استخدام معاملات مستقلة لانبعاثات الكهرباء في أبوظبي وكافة الإمارات الأخرى.

فيما يتعلق بأعمالنا في أبوظبي قمنا باستخدام معاملات الانبعاثات (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٣) المعتمدة من شركة مياه وكهرباء الإمارات<sup>(٢)</sup>. وفي كافة الإمارات الأخرى، قمنا باستخدام معاملات الانبعاثات (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٢) المعتمدة من هيئة كهرباء ومياه دبي<sup>(٣)</sup> لحساب الانبعاثات الصادرة من الكهرباء المستهلكة، وذلك وفقاً لإرشادات إعداد التقارير على أساس الموقع ضمن بروتوكول انبعاثات غازات الدفيئة.



(١) [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/1083854/ghg-conversion-factors-2022-condensed-set.xls](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/1083854/ghg-conversion-factors-2022-condensed-set.xls)

(٢) <https://www.ewec.ae/en/media/statistical-reports>

(٣) <https://www.dewa.gov.ae/-/media/Files/Customer/Sustainability-Reports/Sustainability-report-22---EN.ashx>

(٤) <https://unfccc.int/documents/437880>

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق ٣

### النطاق

يشمل التقرير الانبعاثات الصادرة من المصادر التالية:

- الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء في العقارات المملوكة للبنك، المؤجرة لأطراف خارجية (بما في ذلك المنشآت التي تتعاقد فيها مباشرة مع مزود الخدمات المحليين في دولة الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان. لا توجد عقارات مملوكة لبنك أبوظبي التجاري - مصر مؤجرة لأطراف خارجية).
- الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء من قبل الموردين أو المتعاقدين الذين يقدمون خدمات مشتركة (مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ومركز بيانات التعافي من الكوارث التابع لمصرف الهلال).
- رحلات العمل التي يقوم بها موظفونا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان (جواً).
- رحلات العمل التي يقوم بها موظفونا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر (براً).

### طريقة القياس

#### العقارات المؤجرة لأطراف خارجية: بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، ومصرف الهلال - كازاخستان

بالنسبة للمنشآت التي تتعاقد فيها مباشرة على عقود التوريد من مزود الخدمات، تم تسجيل حجم استهلاك الكهرباء باستخدام الفواتير المحررة (بالكيلو واط لكل ساعة).

بالنسبة لعقاراتنا في أبوظبي، قمنا باستخدام معاملات الانبعاثات (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٣) المعتمدة من شركة مياه وكهرباء الإمارات<sup>(١)</sup>. بالنسبة لكافة الإمارات الأخرى، قمنا باستخدام معاملات الانبعاثات (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٢) المعتمدة من هيئة كهرباء ومياه دبي<sup>(٢)</sup> لحساب الانبعاثات الصادرة من الكهرباء المستهلكة، وذلك وفقاً لإرشادات إعداد التقارير على أساس الموقع ضمن بروتوكول انبعاثات غازات الدفيئة. وفي كازاخستان، تم استخدام معاملات انبعاثات شبكة الكهرباء الخاصة بالموقع وفقاً لمعاملات انبعاثات الشبكة الافتراضية للمؤسسات المالية الدولية المعتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي (٢٠٢١)<sup>(٣)</sup>.

#### مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري - الإمارات العربية المتحدة (تعهد لمورد خارجي)

يتم حساب إجمالي استهلاك الكهرباء (بما في ذلك الأحمال والإضاءة والتبريد) بناءً على السعة المخصصة لبنك أبوظبي التجاري داخل مركز البيانات التابع للمورد الخارجي.

#### مركز بيانات التعافي من الكوارث لمصرف الهلال - الإمارات العربية المتحدة (تعهد لمورد خارجي)

يُقدّر استهلاك الكهرباء بناءً على استخدام الطاقة الكهربائية للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات المتفق عليه وفقاً للعقد المبرم مع البائع، مع الأخذ في الاعتبار العمليات السنوية التي تتم على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

تم استخدام معاملات انبعاثات الشبكة (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٢) المعتمدة من هيئة كهرباء ومياه دبي (لسنة ٢٠٢٢)<sup>(٤)</sup> لحساب الانبعاثات الصادرة من الكهرباء المستهلكة في المراكز المذكورة أعلاه.

#### رحلات عمل الموظفين (براً)

تم حساب المسافة المقطوعة (بالكيلومتر) في رحلات العمل، بالمركبات المملوكة للبنك أو المستأجرة، ضمن أنظمة المصروفات الخاصة بنا وتسدد لموظفينا على أساس التكلفة لكل كيلومتر يتم قطعه. وتم حساب انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن السفر على الطرق باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة (٢٠٢٢)<sup>(٥)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة. لم يقم موظفو مصرف الهلال - كازاخستان بأي رحلات عمل على الطرق خلال عام ٢٠٢٣.

#### رحلات عمل الموظفين (جواً)

تم الحصول على تفاصيل الرحلات (بناءً على بداية الرحلة والوجهة، بما في ذلك محطات التوقف ووسائل الاتصال المستخدمة) - لرحلات العمل جواً - من أنظمة المصروفات لدينا وتم حساب الانبعاثات باستخدام حاسبة انبعاثات الكربون المعتمدة من منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO)<sup>(٦)</sup>.

(٤) [https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/1083854/ghg-conversion-factors-2022-condensed-set.xls](https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/1083854/ghg-conversion-factors-2022-condensed-set.xls)

(٥) <https://www.icao.int/environmentalprotection/CarbonOffset/Pages/default.aspx>

(١) <https://www.ewec.ae/en/media/statistical-reports>

(٢) <https://www.dewa.gov.ae/-/media/Files/Customer/Sustainability-Reports/Sustainability-report-22---EN.ashx>

(٣) <https://unfccc.int/documents/437880>



# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## أساس الإبلاغ عن مقاييس الموارد البشرية

### نسبة الراتب بين الجنسين

النطاق: نسبة الراتب والمكافآت للموظفين بدوام كامل من الرجال والسيدات.

النطاق

نطاق التقرير: بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة وجميع الشركات التابعة له في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء موظفي التعاقد الخارجي.

نطاق التقرير

طريقة القياس: تُحتسب نسبة الراتب بين الرجال والسيدات كمتوسط إجمالي أجر الرجال مقارنة بمتوسط إجمالي أجر السيدات. يُعبّر الراتب عن إجمالي الأجر الشهري بعملة درهم الإمارات (ويشمل الراتب الثابت والعلوة الاجتماعية والبدلات حسب الوظيفة حسب الاقتضاء)، وذلك كما تم احتسابه لشهر ديسمبر.

طريقة القياس



### معدل التوطين

النطاق: يمثل المقياس معدل توظيف مواطني دولة الإمارات في البنك.

النطاق

نطاق التقرير: بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، والشركات التابعة له في الدولة باستثناء الشركات غير المالية مثل شركة "إتمام"، وشركة أبوظبي التجاري للعقارات، وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية وموظفي التعاقد الخارجي.

نطاق التقرير

طريقة القياس: يُحسب معدل التوطين كنسبة مئوية للمواطنين الإماراتيين (وفقاً لخلاصة القيد) من إجمالي الموظفين بدوام كامل في بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الهلال - دولة الإمارات العربية المتحدة.

طريقة القياس



# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية

## الإفصاحات البيئية

المحور الرئيسي والمحور الفرعي	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	وحدة القياس	حدود التقرير لعام ٢٠٢٣ <sup>(١)</sup>	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
إي ١. انبعاثات غازات الدفيئة <sup>(٢)</sup>	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (النطاق ١) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	طن مكافئ ثاني أكسيد الكربون	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٢٧٤	٢٩٩	٦٣٣	٦٤٤
	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (النطاق ٢) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	طن مكافئ ثاني أكسيد الكربون	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	١٨,٦٩٦	١٥,٣٧٨	١٧,٩٨٠	١٥,٠٤٨
	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (النطاق ٣) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	طن مكافئ ثاني أكسيد الكربون	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩,١٩٨	٦,٤٦٧	٨,٢٥٤	٧,٢٩٤
إي ٢. كثافة الانبعاثات <sup>(٣)</sup>	نسبة كثافة انبعاثات غازات الدفيئة لكل عامل قياس للنتائج <sup>(٤)</sup>	طن مكافئ ثاني أكسيد الكربون/موظف	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣,٣٤	٢,٧٦	٢,٧٣	٢,٣٠
	نسبة كثافة انبعاثات الغازات غير الدفيئة لكل عامل قياس للنتائج	كجم/ موظف	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
إي ٣. استخدام الطاقة <sup>(٣)</sup>	إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل مباشر <sup>(٤)</sup>	ميغاوات ساعة	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٥٧,٠٩٢	٥٥,٤٣٥	٥٧,٥١٤	٥٧,٦٨٠
	إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل غير مباشر	ميغاوات ساعة	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٢٣,١١٨	١٨,٧٤٧	١٩,٠٧٩	١٥,٧٦٥
إي ٤. كثافة الطاقة <sup>(٣)</sup>	إجمالي استخدام الطاقة المباشر لكل عامل قياس للنتائج	جيجا جول/ موظف	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣١,٠	٣٠,٢	٢٥,٧	٢٤,١٥
	النسبة المئوية: الطاقة المستخدمة حسب نوع توليد الطاقة:						
إي ٥. مزج الطاقة	الكهرباء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	٩٥,٢٦	٩٥,٢٥
	الغاز الطبيعي	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	٢,٢١	٢,١٨
	النفط	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	٢,٥١	٢,٥٣
	الديزل	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	٠,٠٢	٠,٠٤
إي ٦. استخدام المياه	إجمالي كمية المياه المستهلكة	ميغا لتر	دولة الإمارات العربية المتحدة	١١٣,٢	٨٠,٣	٩٦,٦	١٤٨,٣
	إجمالي كمية المياه المعالجة	ميغا لتر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
إي ٧. العمليات البيئية	هل تتبع شركتك سياسة بيئية رسمية؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	نعم	نعم	نعم
	هل تتبع شركتك سياسات معينة للنفايات والمياه والطاقة و/أو إعادة التدوير؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	نعم	نعم
	هل تستخدم شركتك نظاماً معترفاً به لإدارة الطاقة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	لا	لا
إي ٨. الرقابة البيئية	هل يراقب فريق الإدارة و/أو يدير المسائل المتعلقة بالاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	هل يراقب مجلس الإدارة و/أو يدير المسائل المتعلقة بالاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
إي ١٠. التخفيف من حدة المخاطر المناخية <sup>(٥)</sup>	إجمالي المبالغ المستثمرة - سنوياً - في البنية التحتية المتعلقة بالمناخ، والمرونة، وتطوير المنتجات	مليون درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة	غير متوفر	٧,٧٣٨	٨,٧٢٥	١٠,٠٣١

(١) تشير "دولة الإمارات العربية المتحدة" إلى: بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، مصرف الهلال في دولة الإمارات، شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجاري للعقارات، شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية، ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. وتشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات المشمولة في نطاق التقرير في الصفحة ٢٧.

(٢) تم التحقق من الإفصاحات الخاصة بالمحور "إي ١" (للسنوات ٢٠٢٠ - ٢٠٢٣) من محاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية من قبل جهة تدقيق خارجية.

(٣) الإبلاغ عن البيانات البيئية لمحاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية: إي ١، إي ٢، وإي ٣، وإي ٤ للسنوات السابقة (٢٠٢٠ - ٢٠٢١) كان مقتصرأ على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. وفيما يتعلق بالإبلاغ عن السنوات (٢٠٢٢ - ٢٠٢٣) يغطي نطاق التقرير مجموعة بنك أبوظبي التجاري (بما في ذلك شركاتنا التابعة في مصر وكازاخستان).

(٤) إفصاحنا الخاص بمحور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية "إي ٢" لا يشمل انبعاثات النطاق ٣ الصادرة عن العقارات المؤجرة لأطراف خارجية.

(٥) إفصاحنا الخاص بمحور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية "إي ١٠" يتعلق بحفظة الفروض الخضراء للمشاريع المؤهلة، كما بتاريخ ٣١ ديسمبر لكل سنة تم الإفصاح عنها.

# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية (تابع)

## الإفصاحات الاجتماعية

المحور الرئيسي والمحور الفرعي	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	وحدة القياس	حدود التقرير لعام ٢٠٢٣ <sup>(١)</sup>	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
<b>إس ١. معدّل راتب الرئيس التنفيذي</b>	النسبة: إجمالي أجر الرئيس التنفيذي إلى متوسط أجر إجمالي معادل الدوام الكامل	س:١	حدود التقرير لعام ٢٠٢٣ <sup>(١)</sup>	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
	هل قامت شركتكم بعمل تقرير عن هذا المقياس في عمليات التسجيل التنظيمية؟	نعم / لا		غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
<b>إس ٢. معدّل الراتب بين الرجل والمرأة<sup>(٢)</sup></b>	النسبة: متوسط أجور الذكور إلى متوسط أجور الإناث	س:١	دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٦	٠,٩٩	٠,٩٨	٠,٩٤
<b>إس ٣. معدّل دوران الموظفين<sup>(٣)</sup></b>	النسبة المئوية: التغيير السنوي للموظفين العاملين بنظام الدوام الكامل	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٨,٦	٩,٥	٩,٩	٩,٥
	النسبة المئوية: التغيير السنوي للموظفين العاملين بنظام الدوام الجزئي	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٢٧,٣	٧٠,٠	٠	٠
<b>إس ٤. التنوع بين الجنسين</b>	النسبة المئوية: إجمالي عدد الموظفين في المؤسسة التي يشغلها الرجال والنساء:						
	الرجال	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٦١,٢	٥٧,٩	٥٧,٧	٥٦,٩
	النساء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣٨,٨	٤٢,١	٤٢,٣	٤٣,١
	النسبة المئوية: المناصب الصغيرة والمتوسطة التي يشغلها الرجال والنساء:						
	الرجال	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٦٠,٨	٥٧,٤	٥٧,١	٥٦,٢
	النساء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣٩,٢	٤٢,٦	٤٢,٩	٤٣,٨
	النسبة المئوية: المناصب العليا والتنفيذية التي يشغلها الرجال والنساء:						
	الرجال	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٨٢,٥	٨٣,٩	٨٥,٥	٨٤,٦
	النساء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	١٧,٥	١٦,١	١٤,٥	١٥,٤
<b>إس ٥. نسبة العمال المؤقتين</b>	النسبة المئوية: إجمالي عدد الوظائف التي يشغلها الموظفون بنظام الدوام الجزئي	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٠,١٤	٠,٠٤	٠	٠
	النسبة المئوية: إجمالي عدد الوظائف التي يشغلها المقاولون و/ أو الخبراء الاستشاريون	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٠,٠٤	٠,٠٣	٠,٠١	٠,٠٦
<b>إس ٦. عدم التمييز</b>	هل تتبع شركتكم سياسة عدم التمييز؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
<b>إس ٧. معدّل الإصابات</b>	النسبة المئوية: تكرار أحداث الإصابات بالنسبة لإجمالي وقت القوى العاملة	%	دولة الإمارات العربية المتحدة	٠	٠	٠	٠
<b>إس ٨. الصحة والسلامة العالمية</b>	هل تتبع شركتكم سياسة الصحة المهنية و/ أو الصحة والسلامة العالمية؟	نعم / لا	دولة الإمارات العربية المتحدة	نعم	نعم	نعم	نعم
<b>إس ٩. الطفل والعمالة الإجبارية</b>	هل تتبع شركتكم سياسة مكافحة عمل الأطفال و/ أو العمالة الإجبارية؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	إذا كانت الإجابة نعم، هل تشمل سياسة مكافحة عمل الأطفال و/ أو العمالة الإجبارية الموردين والبايعين؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
<b>إس ١٠. حقوق الإنسان</b>	هل تتبع شركتكم سياسة حقوق الإنسان؟	نعم / لا	دولة الإمارات العربية المتحدة	نعم / لا	نعم / لا	نعم / لا	نعم / لا
	إذا كانت الإجابة نعم، هل تشمل سياسة حقوق الإنسان الخاصة بكم الموردين والبايعين؟	نعم / لا	دولة الإمارات العربية المتحدة	نعم / لا	نعم / لا	نعم / لا	نعم / لا
<b>إس ١١. التوطين<sup>(٣)</sup></b>	النسبة المئوية للموظفين الإماراتيين (نسبة التوطين)	%	دولة الإمارات العربية المتحدة	٣١,٦	٣٨,٠	٣٨	٤٠
<b>إس ١٢. الاستثمار المجتمعي</b>	المبلغ المستثمر داخل المجتمع، كنسبة مئوية من إيرادات الشركة	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٠,١٦	٠,١٣	٠,٠٣	٠,٠٦

(١) تشير "دولة الإمارات العربية المتحدة" إلى: بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، مصرف الهلال في دولة الإمارات، شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجاري للعقارات، شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية، ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. ونشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات المشمولة في نطاق التقرير في الصفحة ٢٧.

(٢) فيما يتعلق بتقرير العام ٢٠٢٣، يشمل الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية الخاص بالمحور "إس ٢" أجر الرئيس التنفيذي.

(٣) تم التحقق من الإفصاحات الخاصة بالمحور "إس ٢" و"إس ١١" (للسنوات ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣) من محاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية من قبل جهة تدقيق خارجية.

(٤) يتم توضيحه كنسبة مئوية لمعدل دوران الموظفين (%).



# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية (تابع)

## إفصاحات الحوكمة

المحور الرئيسي والمحور الفرعي	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	وحدة القياس	حدود التقرير لعام ٢٠٢٣ <sup>(١)</sup>	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
جي ١. تنوع مجلس الإدارة	النسبة المئوية: إجمالي مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها:						
	الرجال	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩١	٩٠	٨٢	٨٢
	النساء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩	١٠	١٨	١٨
جي ٢. استقلالية أعضاء مجلس الإدارة	هل تحول الشركة دون مباشرة الرئيس التنفيذي لمهامه بصفته رئيس مجلس الإدارة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	النسبة المئوية: إجمالي مقاعد مجلس الإدارة المشغولة من قبل أعضاء مجلس الإدارة المستقلين	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٨٢	٩٠	٩١	٩١
جي ٣. الرواتب بحوافز	هل يحصل المدبرون التنفيذيون على حوافز مقابل تحقيق معايير الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
جي ٤. القواعد السلوكية للموردين	هل يتطلب من البائعين والموردين الامتثال لميثاق السلوك؟	نعم / لا	دولة الإمارات العربية المتحدة	لا	نعم	نعم	نعم
	إذا كانت الإجابة نعم، ما هي النسبة المئوية للموردين الذين صادقوا رسمياً على امتثالهم للقواعد؟	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
جي ٥. الأخلاقيات ومكافحة الفساد	هل تتبع شركتك سياسة للأخلاقيات و/ أو مكافحة الفساد؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	إذا كانت الإجابة نعم، ما هي النسبة المئوية للقوى العاملة التي صادقت رسمياً على امتثالها للسياسة؟	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
جي ٦. خصوصية البيانات	هل تتبع شركتك سياسة خصوصية البيانات؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	هل قامت شركتك باتخاذ خطوات الامتثال لقواعد النظام الأوروبي العام لحماية البيانات؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
جي ٧. تقارير الاستدامة	هل تنشر شركتك تقريراً عن الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم <sup>(٢)</sup>	نعم	نعم	نعم
جي ٨. ممارسات الإفصاح	هل تقدم شركتك بيانات استدامة لأطر تقارير الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	هل تركّز شركتك على أهداف محددة للتنمية المستدامة المعتمدة من قبل الأمم المتحدة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	نعم	نعم	نعم
جي ٩. المصادقة الخارجية	هل تضع شركتك الأهداف وتبلّغ عن التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	لا	لا
	هل تكون أوجه الإفصاح عن الاستدامة مُصادقة أو هل يتم التحقق منها من قبل مدققين خارجيين؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	نعم	نعم	نعم <sup>(٣)</sup>

(١) تشير "دولة الإمارات العربية المتحدة" إلى: بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، مصرف الهلال في دولة الإمارات، شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجاري للعقارات، شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية، ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. وتشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات المشمولة في نطاق التقرير في الصفحة ٢٧.

(٢) تقرير الاستدامة كجزء من التقرير السنوي.

(٣) تم تأكيد الإفصاحات الخاصة بمحاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية: إي ١، وإس ٢، وإس ١١ (للسنوات ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣) من قبل مدقق خارجي. يرجى الاطلاع على الصفحة ٣٤ في تقرير التأكيد المحدود. وتم تأكيد الإفصاح عن المحور إي ١ من محاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية لعام ٢٠٢١ من قبل مدقق خارجي.

# تقرير التأكيد

# Deloitte.

## ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

المستوى الحادي عشر، برج السلع  
مربعة سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية  
ص.ب. ٩٩٠  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ (٠) ٢ ٤٠٨ ٢٤٢٤

فاكس: +٩٧١ (٠) ٢ ٤٠٨ ٢٤٢٥

www.deloitte.com

تقرير التأكيد المحدود المستقل إلى بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة ("بنك أبوظبي التجاري" أو "الشركة") حول تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالاستدامة ("مؤشرات الأداء الرئيسية") المختارة التي تم إعدادها وفقاً لأساس الإبلاغ لبنك أبوظبي التجاري ("أسس الإبلاغ") والمعروضة ضمن تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لمجموعة بنك أبوظبي التجاري عن العام ٢٠٢٣ ("التقرير").

## نظرة عامة على نطاق أعمالنا في مجال التأكيد

لقد تم تكليف ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) ("ديلويت") من قبل بنك أبوظبي التجاري للقيام بمهمة التأكيد المحدود حول تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالاستدامة ("مؤشرات الأداء الرئيسية") المختارة التي تظهر في الجدول أدناه ("الجدول ١") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ والمعروضة ضمن تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لمجموعة بنك أبوظبي التجاري عن العام ٢٠٢٣ ("التقرير").

## موضوع مختار للتأكيد

تم عرض أداء بنك أبوظبي التجاري خلال الفترة المشمولة بالتقرير حول تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، والمشار إليها في الجدول أدناه:

الجدول ١: مؤشرات الأداء الرئيسية	الأرقام المؤكدة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر 2023	رقم الصفحة في التقرير
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق 1)	٦٤٤ (tCO <sub>2</sub> e)	ص ٣١
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق 2)	١٥,٠٤٨ (tCO <sub>2</sub> e)	ص ٣١
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق 3)	٧,٢٩٤ (tCO <sub>2</sub> e)	ص ٣١
نسبة القوى العاملة الإماراتية	٪٤٠	ص ٣٢
نسبة الراتب الإجمالية بين الرجل والمرأة	٠,٩٤	ص ٣٢

تم تقييم مؤشرات الأداء الرئيسية أعلاه مقابل أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية ("أساس الإبلاغ") الموضحة في التقرير صفحة ٢٧-٣٠.

## ما هي المعايير التي استخدمناها: أساس عمل التأكيد لدينا ومستوى التأكيد

لقد قمنا بتنفيذ إجراءات التأكيد المحدود على مؤشرات الأداء الرئيسية لبنك أبوظبي التجاري وفقاً لمعيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠ (المعدل) "مهمة التأكيد بخلاف عمليات مراجعة المعلومات المالية التاريخية" (معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠) مع معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠ "عمليات التأكيد بشأن بيانات غازات الاحتباس الحراري" (معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠). لتحقيق تأكيد محدود، يتطلب معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠ ومعيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠ أن نقوم بمراجعة العملية والأنظمة والكفاءات المستخدمة في تجميع التقرير، والتي نقدم تأكيد محدود بشأنها. لا يتضمن ذلك اختبار تفصيلي لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية التي يتم التقرير عنها، أو الفعالية التشغيلية للعمليات والضوابط الداخلية.

في مهمة التأكيد المحدود، فإن الإجراءات التي يتم تنفيذها تختلف من حيث طبيعتها وتوقيتها، وهي أقل بكثير من مهمة التأكيد المعقول. وبالتالي، فإن مستوى التأكيد الذي يتم الحصول عليه في مهمة التأكيد المحدود هو أقل بكثير من التأكيد الذي كان سيتم الحصول عليه لو قمنا بإجراء مهمة تأكيد معقول، وبالتالي، لا نبدى رأي تدقيق أو استنتاج مراجعة بشأنها.

## ما قمنا به: إجراءات التأكيد المحدودة الرئيسية

لتكوين استنتاجاتنا، قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية:

- فهم أدوار ومسؤوليات ترتيبات الإعداد والحوكمة والإشراف على مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وتقييم إعدادها مقابل أساس معايير الإبلاغ في التقرير؛

- مقابلة الإدارة لفهم أساس الإبلاغ لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات؛
- تقييم احتساب أساس الإبلاغ مقابل ممارسات السوق؛
- مراجعة وتقييم معايير إعداد التقارير للقياس وإعداد التقارير لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة مقابل الاحتساب الفعلي الذي قام به البنك لدعم أرقام مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة التي تم الإفصاح عنها في الجدول ١؛ و
- مقارنة مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة مع الاحتسابات الداخلية للبنك والمستندات الداعمة.

# تقرير التأكيد (تابع)

## القيود الكامنة

لا تخضع العملية التي تعتمدها المؤسسة لتحديد وجمع ورفع التقارير عن المعلومات المتعلقة بأدائها غير المالي إلى العمليات الرسمية المعتمدة لإعداد التقارير المالية. لذلك، فإن البيانات من هذا النوع تخضع للاختلافات في التعاريف، ومنهجية الجمع وإعداد التقارير، وغالباً بدون معيار خارجي متسق ومقبول. قد ينتج عن هذا معلومات غير قابلة للمقارنة بين المؤسسات ومن سنة إلى أخرى داخل المؤسسة مع تطور المنهجيات. لدعم الوضوح في هذه العملية، قام بنك أبوظبي التجاري بتطوير وثيقة أساس الإبلاغ لسنة ٢٠٢٣ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية والذي يحدد نطاق كل مقياس تأكيد وطريقة الاحتساب. أساس الإبلاغ موضح في التقرير صفحة ٢٧-٣٠ ويجب قراءته مع هذا التقرير.

فيما يتعلق بالعمل المنجز في مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة، لاحظنا القيود المحددة التالية:

- لا تتضمن إجراءات التأكيد الخاصة بنا اختبار مفصل لضوابط تكنولوجيا المعلومات للأنظمة الأساسية المستخدمة من قبل بنك أبوظبي التجاري لجمع البيانات المتعلقة بمؤشرات الأداء الرئيسية والتقرير عنها.

- باستثناء مؤشرات الأداء الرئيسية المشار إليها في الجدول أعلاه، لم يتضمن اختبارنا تأكيد أو اختبار مفصل للبيانات الأساسية لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية التي تم التقرير عنها في الجدول ا، أو التأكيدات المنشورة، على هذا النحو، لا يتضمن عملنا إجراءات للتحقق من دقة بيانات الأداء أو التأكيدات المنشورة.

## استقلاليتنا ومراقبة الجودة

لقد امتثلنا للاستقلالية والمتطلبات الأخلاقية الأخرى من معايير السلوك المهني للمحاسبين الصادر عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين القائم على المبادئ الأساسية للنزاهة والموضوعية والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية والسلوك المهني، والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين.

عند القيام بعملنا، نقوم بتطبيق المعيار الدولي لمراقبة الجودة رقم ا، وبالتالي نحفظ بنظام شامل لمراقبة الجودة بما في ذلك السياسات والإجراءات الموثقة فيما يتعلق بالامتثال للمتطلبات الأخلاقية والمعايير المهنية والمتطلبات القانونية والتنظيمية المعمول بها.

## الأدوار والمسؤوليات

### بنك أبوظبي التجاري

فريق الاستدامة لمجموعة بنك أبوظبي التجاري مسؤول عن احتساب مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة وفقاً لمعايير أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية لبنك أبوظبي التجاري. على وجه التحديد، يكون البنك مسؤول عن ضمان إعداد المعلومات المقدمة بموجب مؤشرات الأداء الرئيسية للاستدامة المختارة بشكل صحيح وفقاً لأساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية لبنك أبوظبي التجاري وتأكيد قياس أو تقييم الموضوع مقابل معايير إعداد التقارير المعمول بها. إن الإدارة مسؤولة أيضاً عن إنشاء وصيانة نظم مناسبة لإدارة الأداء والرقابة الداخلية التي تستمد منها المعلومات التي تم التقرير عنها.

### دبليوت

تتمثل مسؤوليتنا في تقديم مستوى محدود من التأكيد بشأن مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة أعلاه ضمن نطاق العمل وتقديم تقرير إلى بنك أبوظبي التجاري وفقاً لخطاب الارتباط الخاص بنا، وتقديم تقرير حولها. عند إجراء التزام التأكيد المحدود الخاص بنا، لقد امتثلنا لمتطلبات السلوك الأخلاقي وفق معايير السلوك المهني للمحاسبين الصادر عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين.

لقد قمنا بتنفيذ أعمالنا حتى تتمكن من بيان الأمور التي يتعين توضيحها إلى بنك أبوظبي التجاري في تقرير التأكيد المحدود هذا وليس لأي غرض آخر. إلى أقصى حد يسمح به القانون، لا نقبل أو نتحمل أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف آخر غير بنك أبوظبي التجاري عن عملنا أو هذا التقرير أو الاستنتاج الذي توصلنا إليه.

## الاستنتاجات

بناءً على إجراءات التأكيد المحدود التي تم القيام بها والأدلة التي تم الحصول عليها، وخضوعاً للقيود المذكورة أعلاه، لم يلفت انتباهنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير "أساس الإبلاغ" لبنك أبوظبي التجاري.

دبليوت آند توش (الشرق الأوسط)

أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة  
٢٤ أبريل ٢٠٢٣



## بنك أبوظبي التجاري

شارع الشيخ زايد بن سلطان

ص. ب: ٩٣٩، أبوظبي

[adcb.com/esg](https://adcb.com/esg)